



## 700 cadets à Plessisville pour la troisième journée du cadet

Par Jean Fontaine

Plessisville — Présentée à Plessisville pour la première fois, en 1977, la journée du

cadet sera de nouveau présentée dans la capitale de l'érable le dimanche 17 juin prochain. En effet pas moins

de 700 cadets venant d'une douzaine d'escadrons de la région de Québec seront en nos murs pour mieux se

connaître, fraterniser et montrer à la population l'ampleur de ce mouvement de jeunes dans la région.

Selon M. Raymond Marcotte président du comité protecteur de l'escadrille 814 Optimiste de Plessisville qui est l'hôte de ces manifestations, les jeunes viendront de Drummondville, Asbestos, Warwick, Victoriaville, Thetford Mines, Lévis, Montmagny, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Montmorency, Québec, Lac Delage et Plessisville. Ils seront encadrés par une centaine d'officiers et de bénévoles qui oeuvrent avec eux tout au cours de l'année. La présidence d'honneur de cette troisième journée du cadet a été confiée au brigadier D.J. Gagnon et au président de la ligue des cadets de l'air du Canada, M. Erice Simms.

Parmi les invités d'honneur, on retrouvera le major Champagne et le capitaine

servi à la Polyvalente, il y aura rassemblement des Champagne, officiers au bureau des cadets de Québec, le capitaine Boissonneault du bureau des cadets de Montréal, les directeurs de la ligue des cadets de la région de Québec sans oublier le capitaine Simon Poisson commandant de l'escadrille 814 Optimiste et M. Raymond Marcotte du comité civil.

### Programme

La journée débutera tôt puisque les groupes de cadets arriveront à l'école Des Métiers vers 7.45 heures dimanche matin. Une parade les conduira ensuite à l'église Notre-Dame-de-Fatima où une messe des cadets sera célébrée à 8.45 heures. À 9.15 heures les cadets reformeront la parade pour se rendre à l'hôtel de ville où le brigadier Gagnon prendra le salut vers 10.30 heures.

Après le dîner qui sera

cadets en l'aréna municipale pour des démonstrations qui débuteront à 13.30 heures. Chaque escadron présentera alors un aperçu de son savoir-faire dans des disciplines telles que la section de précision, la musique, le secourisme, la section des couleurs et la fanfare. Le tout devrait se terminer vers 16 heures par la remise de plaques-souvenir à chaque corps de cadets participant, des allocutions et l'«O Canada».

Lors de la présentation de la première journée du cadet, à Plessisville en 1977, cette activité avait remporté un vif succès autant chez les jeunes que dans la population locale. D'ailleurs, le capitaine Simon Poisson a invité toute la population à assister aux différentes activités de la journée, particulièrement le salut général à l'hôtel de ville, la parade et les démonstrations au cours de l'après-midi.



Près de 700 cadets participeront à la troisième journée du cadet qui se déroulera à Plessisville, dimanche prochain. (Photo Plessis Enr.)

### A la semaine de sécurité à bicyclette

## Très bonne participation des jeunes

Plessisville (LP) — La semaine dernière, le club Optimiste de Plessisville organisait la semaine de sécurité à bicyclette. La

participation des jeunes aux différentes activités fut somme toute très bonne. Les organisateurs de la semaine MM. Jean Goulet et

Raymond Gosselin, estimaient que, malgré une température peu clémente, tout s'était déroulé comme ils l'espéraient.

C'est le maire de la ville de Plessisville, M. Jean-Marie Fortier, qui a officiellement ouvert la semaine en rappelant que la sécurité à bicyclette devait être un souci constant non seulement pour les jeunes mais principalement pour les adultes. Il a d'ailleurs félicité le club Optimiste de Plessisville pour cette semaine qu'il organise annuellement.

La semaine s'est ouverte par une parade où il faut noter la participation des Majorettes des Bois-Francis et des cadets de l'air. La cérémonie s'est clôturée par la bénédiction des bicyclettes et des rouli-roulants. Cette bénédiction fut prononcée par M. Charles Cloutier, curé de la paroisse de Saint-Calixte.

### Course de 4 milles

Mardi le 5 juin, c'était la course de 4 milles. La compétition était divisée en

trois catégories dont voici les gagnants: 10-11-12 ans: 1ère Guylaine Lemay, 2e Annie Gingras et 3e Stéphane Boulanger.

13-14-15 ans: 1er Alain Quirion, 2e Yves Moore et 3e Marc Demers.

16 ans et plus: 1er Arold Neault, 2e Daniel Therrien et 3e René Dubois.

### Rallye

Plus de 50 équipes ont pris le départ du rallye mercredi le 6 juin. Voici le nom des équipes gagnantes:

12 ans et moins: 1ère Nancy Gilbert et Chantale Saint-Pierre, 2e Chantale Brochu et Marie Doyon, 3e Dominique Patry et Nathalie Dubuc.

13 ans et plus: 1ère Gilles-Henri et Michel Thibeault, 2e Marie-Claude Roberge et Mario Bourque, 3e René Tardif et Fabien Bolduc.

### Course d'endurance

Pour la course d'endurance, il y avait deux

départs: un pour les filles et un pour les garçons. Voici les noms des gagnants:

chez les filles: 1ère Annie Gingras, 2e Guylaine Lemay et 3e Manon Blier;

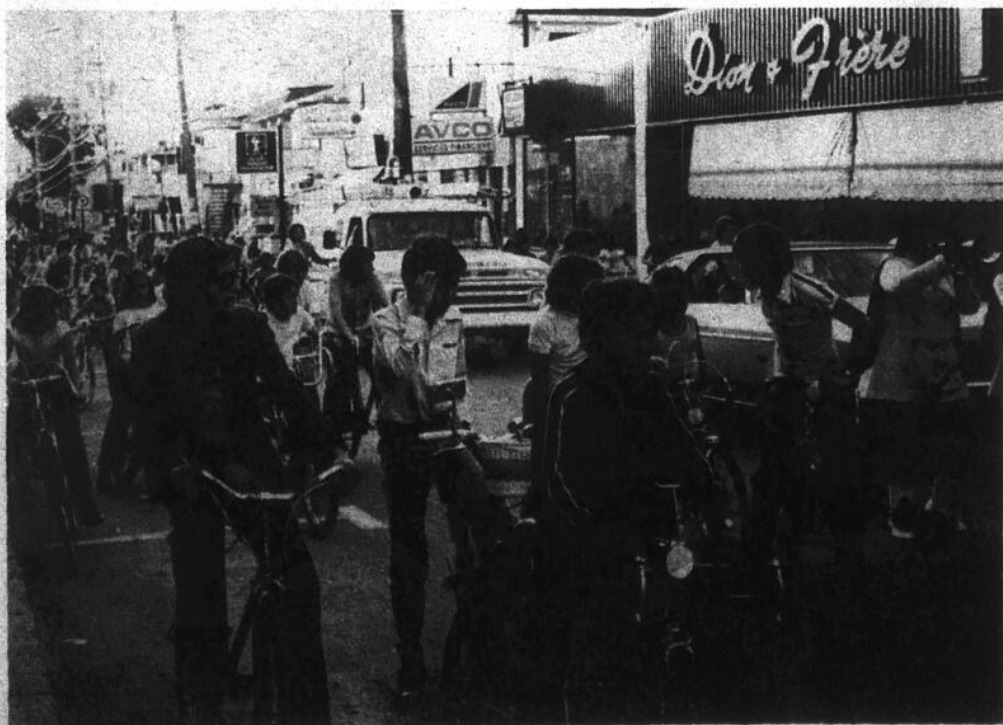
chez les garçons: 1er Alain Gingras, 2e Yves Moore et 3e René Tardif.

Le concours d'habileté à bicyclette qui devait se tenir vendredi soir a dû être contremandé à cause du mauvais temps. Il doit être repris aujourd'hui, le 12 juin, sur la rue Bilodeau. C'est un rendez-vous pour les jeunes.

### Compétition de rouli-roulants

Samedi, c'était les amateurs de rouli-roulants qui s'étaient donné rendez-vous en l'aréna pour démontrer leur habileté. Ce sport devient de plus en plus populaire auprès des jeunes et il présente d'énormes risques. C'est pour cette raison que le club Optimiste a inclus cette activité dans la

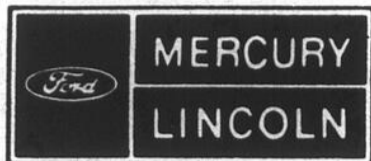
(suite à la page 6)



Parade de la semaine de sécurité à bicyclette. (Photo LP)

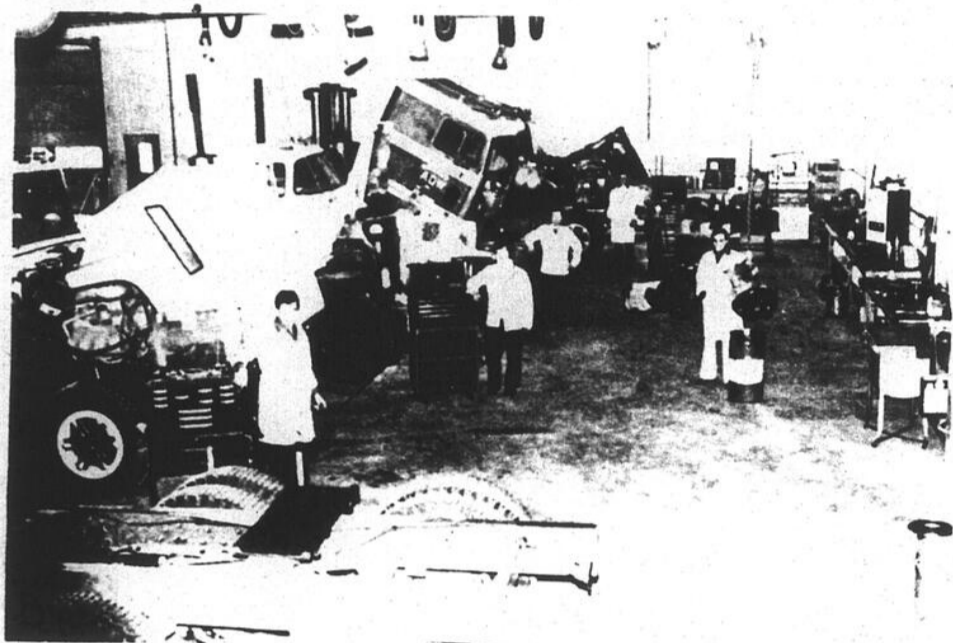
# Guy St-Pierre Auto Inc.

DIVISION  
camions lourds et légers



387 NOTRE-DAME EST ■ VICTORIAVILLE, QUE.

(819) 758-3158



Ce fut un grand succès  
lors de  
l'ouverture officielle  
du plus grand Centre du Camion  
de la région  
les 9 & 10 juin  
1979

**vente-entretien-réparations de tous genres**

• **diésel**

- \* DENIS HUOT
- \* RÉJEAN SAUCIER
- \* JEAN-LOUIS ROUSSEAU
- \* GAÉTAN MORIN
- \* MICHEL HINSE

GÉRANT DE SERVICE : MICHEL LEROUX

EN INVENTAIRE :  
35 camions lourds

## Du nouveau chez Guy St-Pierre Auto Inc.



Michel Beauchesne  
Contrôleur



B. St-Pierre Roy  
Comptable



Paul Ratté  
Directeur général des ventes



Robert Monfette  
Directeur général du service



Bruno Arsenaux  
Directeur général  
du département des pièces



Jean-Marc Laroche  
Gérant des ventes  
camions lourds



André Desrochers  
Assistant directeur des ventes



Fernand Labbé  
Gérant des locations



Michel Leroux  
Gérant du service  
département diesel



Rosaire Pitre  
Gérant du service  
département de l'automobile



Guy St-Pierre  
Président

Septembre 1978 : 34 employés  
Juin 1979 : 52 employés

Un gars de chez nous qui n'a pas peur de créer de nouveaux emplois.

Campagne de financement

## Objectif: financer le Collège Notre-Dame d'Haiti

Plessisville (LP) — La Société de développement chrétien du Tiers-Monde lançait officiellement une campagne de financement mercredi dernier lors d'une conférence de presse. Sous la présidence d'honneur de M. Jean-Marie Ouellet, président de l'Union

régionale de Québec des Caisses populaires Desjardins et ancien directeur de la Caisse populaire de Plessisville pendant vingt ans, cette campagne s'est fixée comme objectif le financement du Collège Notre-Dame d'Haiti.

Formée en 1978, la Société

est présidée par Me Jean-Marc Neault dont la soeur Mlle Jeannine Neault est directrice du Collège depuis qu'il est fondé il y a plus de dix ans. En plus de Me Neault, cette société dont le but est de venir en aide au Centre Notre-Dame est formée de Me Jules Allard, de Victoriaville, Me Michel Jacob d'Arthabaska, de MM. Serge Levasseur et Jacques Morin de Verdun; M. Roland Gingras de Victoriaville, Mme Jeanne Rouette de Sainte-Foy et Mme Odette Doyon de Plessisville.

Depuis qu'elle est formée, la société a déjà fait parvenir une somme de \$12,000.00 à Mlle Jeannine Neault. Le Centre Notre-Dame qui est reconnu comme une utilité publique par le ministère de l'Éducation Haïtien, accueille environ 450 étudiants par jour dont une centaine de soir. Les niveaux d'enseignement sont le préscolaire, le primaire et l'art ménager. C'est une lutte contre l'analphabétisme que mène le

Centre Notre-Dame.

On estime à \$26,000.00 la somme nécessaire pour financer le Centre Notre-Dame pendant un an. C'est l'objectif premier de la campagne de financement. Si cet objectif est dépassé, M. Neault a indiqué qu'il était urgent de remplacer la vieille «Jeep» qu'utilise le Centre pour se déplacer. De plus, afin d'assurer l'alimentation en eau potable, le Centre aimerait pouvoir faire creuser un puits artésien. Les sommes recueillies en sus de l'objectif de \$26,000.00 serviront donc à financer ces deux projets.

Pour informations supplémentaires ou encore pour verser vos souscriptions, adressez-vous à: La Société de développement chrétien du Tiers-Monde, 120, Notre-Dame est, Ste 107, Victoriaville, Québec, G6P 6T3, tél.: (819) 758-8251.

On rappelle aussi que des reçus pour fin d'impôt seront émis sur demande aux donateurs.

## Cours prénatals gratuits au C.L.S.C.

Plessisville — Dans le but d'assurer aux parents l'information et la préparation requise face à la grossesse et à la venue d'un enfant, le C.L.S.C. de l'Érable dispensera gratuitement des cours prénatals.

Une première session de 12 cours débutera le 3 juillet 79 et les cours s'adressent aux femmes ayant atteint la 12e semaine de grossesse. Une nouvelle session recommencera à toutes les 6 semaines.

A l'intérieur de la session, différents sujets seront abordés tels que: l'alimentation, l'hygiène de la grossesse, l'accouchement, l'allaitement, l'enfant et sa famille, etc... Chaque cours sera accompagné d'un programme d'exercices.

On recommande fortement la présence du père à ces cours.

Pour inscriptions et informations supplémentaires: C.L.S.C. de l'Érable, tél.: 362-6301, extension 51.



M. Jean-Marie Ouellet, président d'honneur de la campagne de souscription de la Société de développement chrétien du Tiers-Monde, remet un chèque de \$4,500.00 au président de la société, M. Jean-Marc Neault.

(Photo LP)



AQTE

Moi un pollueur?

JAMAIS!

VOTRE CORRESPONDANT  
DE L'UNION  
A PLESSISVILLE:

**LUC PAINCHAUD**  
1572 rue Saint-Nazaire  
Tél. 362-2180

J.N.O.

### COURS D'ORGUE, GUITARE ET PIANO



STEREO-RADIO AM-FM-CASSETTE POUR AUTO-T.V.-RADIO PORTATIF-ATELIER DE REPARATION

DISCO MOBILE-ENREGISTREMENT-PIANO-ORGUE-AMPLIFICATEUR-YAMAHA-ACCORDEON



Pourquoi pas  
un YAMAHA  
pour la  
Fête  
des Pères?

Voyez les nouvelles orgues familiales avec leur dispositif de "blocs amusants" ABC exclusif à Yamaha, même les enfants n'ayant reçu aucune formation musicale peuvent en jouer.

Votre famille ne mérite-t-elle pas



Gérald, prop. Spécialiste de l'audio



Michel Comtois Spécialiste instruments de musique



Gérard Michaud Electronicien



Gilles Latulippe Artiste de la région Représentant YAMAHA pour la région de Plessisville

Plan mise de côté gratuit

Plan bancaire sur place

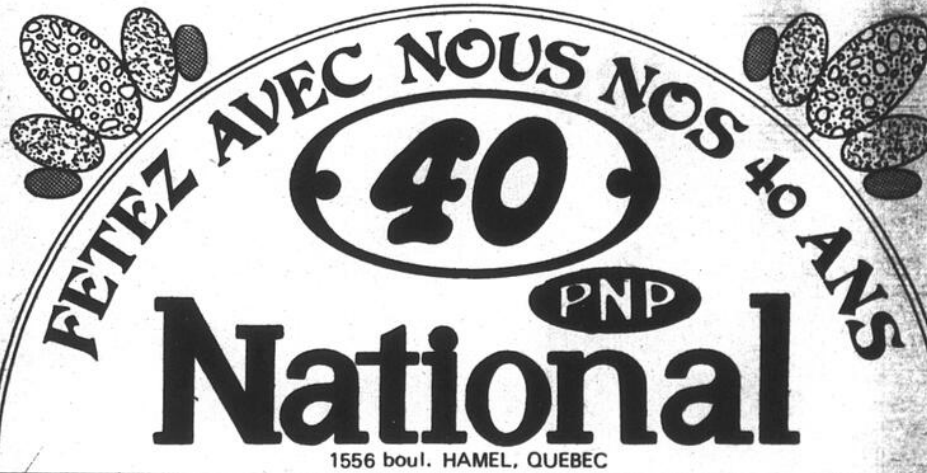
## GERALD MUSIQUE

88 Notre-Dame est - Victoriaville, Qué.

752-5912

J/N/O

LOCATION SYSTEME PROFESSIONNEL POUR DISCO ET ORCHESTRE



1556 boul. HAMEL, QUEBEC

Latex-Satin d'intérieur

No 800 SUPER BLANC (1 gallon 4.54 litres)

Pas plus que \$12.40

Latex Semi-lustré d'intérieur

No 1800 SUPER BLANC (1 gallon 4.54 litres)

Pas plus que \$13.40

Email Semi-lustré d'intérieur

No 500 SUPER BLANC (1 gallon 4.54 litres)

Pas plus que \$14.40

Latex Lustré d'extérieur

No 970 SUPER BLANC (1 gallon 4.54 litres)

Pas plus que \$13.40

LA PEINTURE QUI DURE!

MERCI d'être avec nous... nous sommes fiers de grandir avec vous!

Bur.: (819) 358-6741

Rés.: 358-6758

LES TAPIS GUY OUELLETTE INC.  
Vente et posage  
Tapis - Prêlarts - Tuiles - Tapisserie

173A, Saint-Louis - Warwick

Guy Ouellette, président

12-6-79

L'UNION - MARDI 12 JUN 1979 - PAGE C-3

**SIMON POISSON, COMMANDANT**  
**RAYMOND MARCOTTE, PRÉSIDENT**

Chères cadettes  
Chers cadets  
Chers amis

A titre de président de l'Escadron 814 de Plessisville et au nom des directeurs, il me fait grandement plaisir de souhaiter à tous, civils et militaires la plus cordiale bienvenue en notre ville.

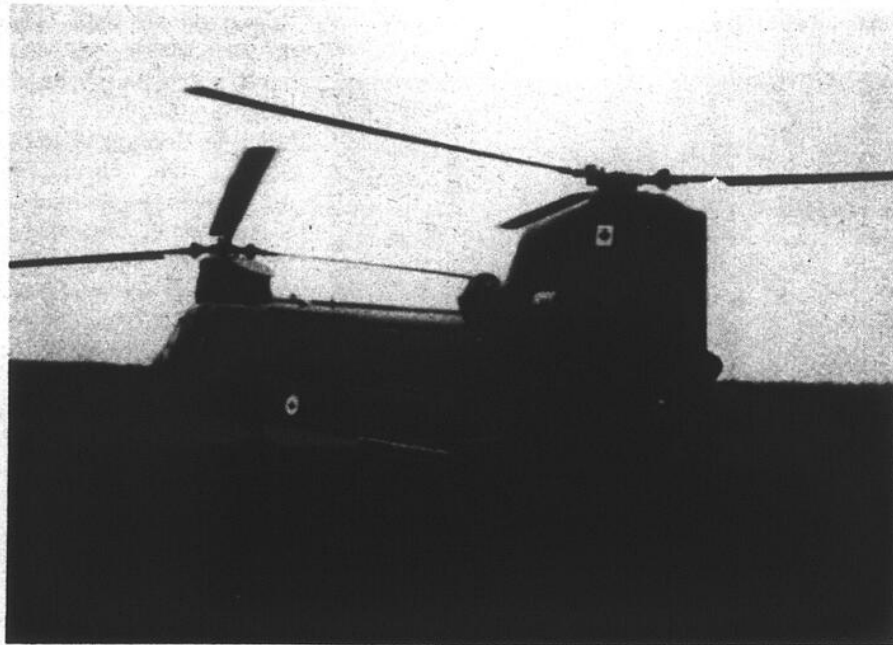
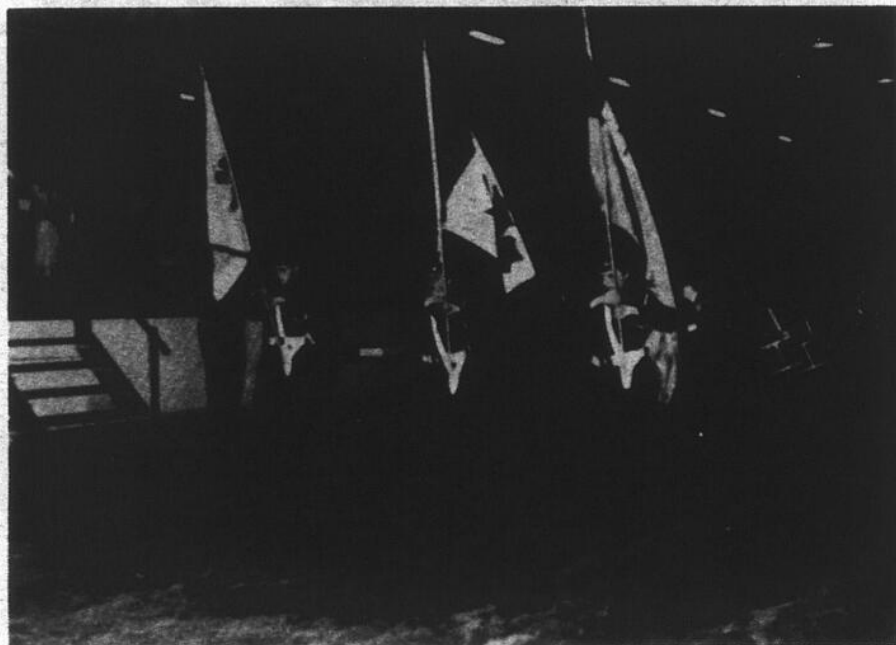
Tel que décidé à l'unanimité lors de la Conférence Régionale du printemps que la journée du cadet pour 1979 serait encore une fois à Plessisville, toute la population est heureuse de vous recevoir et vous souhaiter une très belle journée.

Bienvenue de la part du Commandant Simon Poisson à cette journée de fraternité entre escadrons, il est certain que tous, cadettes et cadets, ont à cœur de bien représenter leur Escadron.

**BONNE JOURNÉE A TOUS**

## **JOURNÉE DU CADET DE L'AIR SOUS LA PRÉSIDENTE D'HONNEUR DU GÉNÉRAL CLAUDE LAFRANCE**

**ET DE  
M. ERIGE. SIMMS  
PRÉSIDENT DE LA LIGUE DES CADETS DE  
L'AIR DU CANADA**



## **BIENVENUE A TOUS PROGRAMME DE LA JOURNÉE DU CADET DE L'AIR 17 JUIN 1979 ESCADRON OPTIMISTE 814 PLESSISVILLE**



### **HORAIRE**

07:45 hres Arrivée des Corps de Cadets  
Ecole Art & Métier rue Vallée  
08:15 hres Départ de la Parade  
08:45 hres Messe des cadets et invités  
09:15 hres Rassemblement à l'Eglise Fatima  
10:30 hres Pour le Salut à l'Hotel de Ville  
11:15 hres Dîner à la Polyvalente rue St-Jean  
13:15 hres Arrivée des invités à l'aréna de Plessisville rue St-Jean  
Rassemblement des cadets  
13:30 hres Démonstration  
16:30 hres Rassemblement dans l'aréna pour le Salut Général et  
et «O Canada»  
Départ - Fin de la journée  
Environ 700 cadets de 12 escadrons dont Drummondville - Québec -  
Montmorency - Asbestos - La Pocatière - Thetford Mines - Levis -  
Lac Delage - Victoriaville - Warwick - Montmagny - Plessisville

### **DEMONSTRATION**

13:00 hres Arrivée des cadets à l'aréna de Plessisville rue St-Jean  
13:15 hres Arrivée des invités d'honneur à l'aréna. Salut Général et rompez  
13:30 hres Début des démonstrations  
Section Précision Escadron 853 Montmagny  
Fanfare Escadron 814 Plessisville  
Secourisme Escadron 834 Warwick  
Musique Escadron 607 Drummondville  
Précision Escadron 635 Asbestos  
Musique Escadron 630 Montmorency  
Couleurs Escadron 798 Lac Delage  
Musique Escadron 776 Levis  
Précision Escadron 821 Victoriaville  
Musique Escadron 775 Thetford  
Précision Escadron 761 La Pocatière  
Musique Escadron 629 Québec  
16:00 hres Rassemblement dans l'aréna, remise de plaques souvenir à chaque  
escadron, allocution et «O Canada».  
16:30 hres Départ des corps de cadets

Merci à tous  
Raymond Marcotte  
Président Comité Civil  
Escadron optimiste 814

# Paroisse de Plessisville

Plessisville (MD) — Lors de leur dernière assemblée, tenue le 4 juin dernier, les membres du conseil de la paroisse de Plessisville ont accepté des comptes totalisant \$7,470.75.

Par ailleurs, le conseil de la paroisse a confié aux Services techniques de la ville de Plessisville la confection du projet préliminaire pour les travaux du boulevard Des Sucrieries, dans le cadre du programme PAIRA du ministère des Transports. La ville et la paroisse signeront bientôt un protocole d'entente en respect des ententes antérieures intervenues entre les parties relativement au partage des coûts et aux conditions d'engagement des Services techniques de la ville.

Dans un autre ordre d'idées, le conseil a autorisé la compagnie Bell Canada à émonder tous les arbres croissant ou existant sur les rues, routes, grandes routes, et lieux publics de la municipalité de façon qu'ils ne gênent en rien l'exploitation des lignes de téléphone. Cet émondage sera fait aux frais et risques de la compagnie Bell Canada.

Les membres du conseil ont alloué un montant de \$75.00 au club Optimistes de Plessisville pour la journée du cadet de l'air de l'escadrille 814 Optimiste de Plessisville qui aura lieu le 17 juin, à l'École des Métiers.

Une somme de \$1,000.00 a également été allouée à la Bibliothèque de Plessisville pour aider cette dernière à défrayer l'achat de nouveaux équipements et au coût de réaménagement du nouveau local.

#### Nouvelle secrétaire

Par ailleurs, considérant le départ prochain de l'actuel secrétaire-trésorier, M. Gabriel Michaud, le conseil a résolu d'engager Mme Denise B.-Michaud à ce poste à compter du 1er juillet, date du départ de M. Gabriel Michaud.

Enfin, les membres du conseil ont fait parvenir une lettre à M. Georges Dumaine de Forano Ltée lui demandant de prendre les dispositions adéquates pour qu'à l'avenir les camions transportant les déchets de «sable de moulerie» ne se répandent plus sur le pavage, compte tenu des inconvénients que doivent supporter les résidents de ce secteur.

# AU SECOURS!! LEGARÉ

## a besoin d'espace

NOUS RECEVONS LES NOUVELLES COMMANDES & DÙ À NOS RÉCENTES DIFFICULTÉS DE TRAVAIL, NOUS DEVONS TROUVER DE L'ESPACE DANS LE MAGASIN, C'EST POURQUOI . . .

Nous devons LIQUIDER notre STOCK présentement en magasin

- AUBAINES FORMIDABLES
- ÉPARGNES FANTASTIQUES

- premiers arrivés ○
- premiers servis ○

**NOUS SOMMES FORCÉS D'ÉCOULER  
LE STOCK EN MAGASIN . . . ou  
annuler nos commandes chez  
nos fournisseurs**



# LEGARÉ

193 est, rue Notre-Dame  
Victoriaville Tél.: 752-2900

# ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE PLESSISVILLE

## Concours de fin de semaine

Comme par le passé, votre association fera un concours de pêche. Coïncidant avec l'ouverture de la pêche au maskinongé, les 16 et 17 juin, toutes les espèces seront permises, soit le maskinongé, le brochet, le doré, la perchaude, la truite mouchetée, la truite arc-en-ciel, la truite brune et l'achigan.

Ce concours est ouvert dans les comtés de Mégantic, Wolfe, Lotbinière et Arthabaska. Les inscriptions se feront au terrain de camping de l'Association chasse et pêche de Plessisville, sur les abords du lac Saint-Joseph, dès 20

heures le vendredi soir et se termineront le dimanche à midi. Le concours prend fin à 17 heures le dimanche. L'enregistrement des prises se fera au même endroit. La remise des trophées se fera par la suite soit vers 17 h 30. Bonne saison de pêche.

Pour plus d'informations, adressez-vous à Lauréat Marcoux, 248 Racine, Princeville ou au local de l'association, rue Saint-Jean, Plessisville.

### Rallye

Comme cela se fait depuis déjà quelques années, l'Association de chasse et pêche de Plessisville organise, au printemps, un rallye familial.

Donc cette année encore, on ne fit pas exception à la

règle et l'on organisa un rallye digne de mention. C'est ainsi que Réjean Vézina et Michel Garneau, les deux organisateurs, réussirent à nous préparer une nouvelle sorte de rallye. Habituellement, le millage est toujours un casse-tête:

additionner, soustraire, recompter, se tromper, s'énerver, font partie intégrante du périple que le navigateur doit subir. Eh bien! cette fois-ci, il n'en était rien car le millage ne comptait pas. Sur un parcours très facile d'environ 28 milles, les questions posées faisaient appel surtout à la précision et au sens de l'observation. En résumé, ce fut un rallye très intéressant et

(suite à la page 13)



De gauche à droite, Jean-Pierre Roberge et sa femme obtinrent la 3e place, Raynald Hinse et David Chandonnet pour la 1ère position et en deuxième,

Michel Caouette et François Jutras. Bravo à tous ces gagnants et également à tous les participants.



Cette photo fut prise lors de la remise des trophées aux pilote et copilote qui se classèrent au premier rang. M. Daniel Bouffard, président de l'ACPP, remet à

David Chandonnet et Raynald Hinse le trophée annuel et qui sera à défendre l'an prochain.

## Afées de Plessisville

# Nouvel exécutif

Plessisville (LP) — Mercredi soir dernier, l'A.F.E.A.S. de Plessisville tenait son assemblée générale annuelle. Les membres présents ont fait l'élection du nouvel exécutif pour l'année 1979-80.

C'est Mme Lucie Vigneault qui agira en tant que présidente du

mouvement alors que Mme Aline Michaud sera la vice-présidente. Du côté de la secrétaire et de la trésorière, il n'y a pas de changement par rapport à l'an dernier; les postes seront respectivement occupés par Mmes Lynn Pellerin et Armande Painchaud.

Pour les autres postes, des élections ont été nécessaires.

Voici d'ailleurs le nom des personnes qui compléteront cet exécutif 1979-80. A l'accueil, Mme Gilberte Rousseau; à l'art ménager Mme Thérèse Baril; à l'éducation, Mme Chantale Gosselin; à l'action sociale, Mme France Thériault et enfin Mme Lucie Daigle agira en tant que propagandiste du mouvement.



Le nouvel exécutif de l'A.F.E.A.S. de Plessisville. 1ère rangée: Mmes Lucie Vigneault, Aline Michaud. Deuxième rangée: Mmes France Thériault, Lucie

Daigle, Lynn Pellerin, Armande Painchaud, Chantale Gosselin, Thérèse Baril. Etait absente lors de la photo: Mme Gilberte Rousseau. (Photo LP)

## Très bonne...

(suite de la page 1)

semaine de sécurité à bicyclette. Voici le nom des gagnants des deux compétitions qui ont eu lieu:

Rampe: de 8 à 11 ans: 1er Patrick Labrie, 2e Sébastien Labrie et 3e Guy Salvail.

de 12 à 15 ans: 1er Pierre Binette, 2e Jean-Denis Grondin et 3e Kevin Savage.

Slalom: 1er Yves Provencher, 2e Marc-André Therrien et 3e Alain

Tourigny.

Enfin, suite à la remise des trophées samedi après-midi, divers prix de présence furent attribués aux jeunes. Mais c'est surtout le tirage de la bicyclette 10 vitesses qu'attendaient tous les

participants à la semaine. Ce fut le jeune Dominique Marcoux qui l'a gagnée. Elle lui fut remise par les responsables de la semaine, MM. Raymond Gosselin et Jean Goulet ainsi que par le président du club Optimiste, M. Normand Isabel.



**Seréna**  
Service de REGulation des NAissances  
357-8831



La jeune Dominique Marcoux que l'on voit ici en compagnie de MM. Normand

Isabel, Raymond Gosselin et Jean Goulet a gagné la bicyclette. (Photo LP)

34 peintures d'intérieure semi-lustre supposément de première qualité, 28 tubes de scellant pour calfeutrer votre maison

# La peinture... choisissez donc

N.D.L.R. — Cette étude nous a été fournie par la Coop Alimentation de Plessisville. Elle porte sur la peinture et les tubes de scellant.

Les Québécois ont dépensé tout près de \$100,000,000 l'an dernier pour peindre leurs maisons ou logements. Sur quoi se sont-ils basés pour choisir une marque de peinture plutôt qu'une autre? La publicité, le prix, la réputation, l'expérience personnelle ou tout simplement la beauté de l'étiquette ont guidé combien de décisions? Comme l'expérience personnelle est somme toute fort limitée pour le consommateur moyen (aimer une peinture ne signifie pas qu'on connaît la meilleure marque), il faut admettre que le choix d'une marque de peinture est la plupart du temps le résultat d'une démarche complètement irrationnelle puisque les rapports prix/performance sont impossibles à établir. Personne ne connaît les performances et les prix sont extrêmement variables.

La pratique générale des fabricants mais surtout des détaillants veut que toutes les peintures se classent en trois niveaux de qualité. Nous avons choisi pour ce

test les peintures dites de première qualité soit nécessairement les plus chères.

Nos résultats confirment un point important. Ce qu'on appelle première qualité ne correspond certes pas à «une appellation contrôlée». La première qualité d'une marque peut parfois correspondre à la deuxième et même à la troisième qualité d'une autre marque et ce sans égard aux prix.

On se demande souvent laquelle de ces peintures est la meilleure. La réponse variera selon la marque utilisée. D'après nos résultats les peintures à base latex ont donné des résultats sensiblement meilleurs mais il est impossible d'en tirer une conclusion générale. Il reste cependant que la facilité d'utilisation de la peinture latex soluble à l'eau offre un avantage marqué et évite des gâchis désagréables.

**Résistance au lavage**  
Aucun test scientifique n'a été fait parce que ceux-ci sont peu concluants et que le problème de lavage se présente dans les cas de fini mat principalement.

**La peinture fraîche**  
Toutes les peintures entreposées trop longtemps

subiront une détérioration même faible. Six de nos échantillons ont dû être retournés aux marchands parce qu'il était impossible de les homogénéiser complètement. Une date de

## La carte de qualité de nos peintures

| Alkyde                | Latex                |
|-----------------------|----------------------|
| Très bonne            |                      |
| 12 Château            | 10 Château           |
| 9 Bétonel             | 10 CrownDiamond      |
| 8 National            | 10 Pittsburgh        |
| 7 Crown-Diamond       | 10 Sico              |
| 6 C-I-L               | 7 C-I-L              |
| Bonne                 |                      |
| 5 Laurentide          | 4 Charlemagne Robert |
| 2 Denalt              | 2 National           |
| 1 Pittsburgh          | 2 Denalt             |
| 1 Pratt & Lambert     | 2 Pratt & Lambert    |
| 1 Sico                | 1 Bétonel            |
| -2 Benjamin Moore     | 0 Benjamin Moore     |
| -3 Charlemagne Robert | -3 Laurentide        |
| -5 Sherwins-Williams  | -3 Sherwins-Williams |
| -5 Glidden            |                      |
| Passable              |                      |
| -7 Mastercraft        | -7 Mastercraft       |
| -8 Dural (Pascal)     | -7 Interlux          |
| -8 Dural (Pascal)     | -7 Inlerlux          |
| -12 Interlux          | -9 Dural (Pascal)    |
|                       | -13 Glidden          |

\* Nombre de points obtenus: maximum possible 15, minimum -15.

fraîcheur raisonnable pourrait éviter ce problème.

**Des prix qui n'en sont pas**  
Nous n'avons pas tenu compte des prix dans le classement parce que la majorité des détaillants

offrent des escomptes de 20 à 30% sur les prix réguliers et que les rabais des fabricants sont fréquents. Toutes les peintures analysées peuvent être obtenues pour \$15.00 à \$16.00 le gallon sauf pour Dural et

vraiment moyenne obtient 0 alors que la meilleure 15 et la pire -15. En totalisant les points, les meilleures et les moins bonnes ressortent aisément.

**28 tubes de scellant pour calfeutrer nos maisons**

Sachant que 50% de la chaleur d'une maison mal isolée sort autour des portes et fenêtres, il devient très important et surtout très économique de bien calfeutrer nos maisons. Cooprix Information a analysé 28 tubes de scellants pour calfeutrer provenant de 12 fabricants différents et dont les prix passaient d'aussi peu que \$0.69 à \$6.60

le tube.

Après avoir traversé des tests de craquelage, d'adhérence, de rétrécissement et de coulage suite à un vieillissement accéléré, les bons produits ressortent clairement. 7 sont jugés excellent, 2 très bon, 3 bon, 4 médiocre et 12 inacceptable. Puisque seuls les excellents produits méritent d'être achetés, les moins chers des excellents deviennent de loin des meilleurs achats. Ce sont les produits:

Mono de Tremco  
Unicylic de Mulco Inc.  
Le calfeutrage, c'est un investissement!

## Fermières de Plessisville

Plessisville — L'exposition des Fermières de Plessisville est déjà chose du passé. Malgré la mauvaise température, bon nombre de personnes ont tenu à visiter cette exposition annuelle.

Félicitations à celles qui ont exposé leurs ouvrages et en particulier à celles qui se sont mérité des premiers prix, à savoir Mme Jeannine Gagnon (9 prix), Mme Fernande Fournier (6 prix), Mme Etienne Goulet (5 prix), Mlle Simone Grégoire (4 prix), Mme Gisèle Lachance (3 prix), Mme Lise Gagné (2 prix), Mme Jeanne-d'Arc Poulin, Mme Agathe Poulin, Mme Lucie Baril (2 prix chacune), ainsi que mesdames Yvette Provençal, Blanche Faucher, Jeannette Girard, Hélène Nadeau, Mariette Roux, Laura Cormier, Alice Tardif, Lucette Vaillancourt, Claudette Faucher, Thérèse Vigneault et Laurent Gagnon.

Les pièces primées qui seront présentées à l'inter-

cerces sont les suivantes: tapis indien, chandail sport pour hommes (réalisé par Mme Fernande Fournier); robe pour fillette (Mme Gisèle Lachance); pièce murale crochétée (Mme Lucie Baril); couvre-lit tissé (Mme Jeannine Gagnon); jupe et blouse paysanne (Mme Yolande Daigle).  
Par ailleurs, le tirage du couvre-lit tissé a favorisé Mlle Sylvie Gravel de Saint-Pierre-Baptiste. Félicitations!

On demande aux membres de ne pas oublier le voyage organisé pour le 29 juin. Le groupe se rendra au théâtre Le Dauphin de Drummondville. Il reste encore quelques billets disponibles; on peut s'en procurer en téléphonant le plus tôt possible à 362-7089.

Voilà une année d'activités qui se termine en beauté chez les Fermières de Plessisville. Nous souhaitons à toutes de très belles vacances.

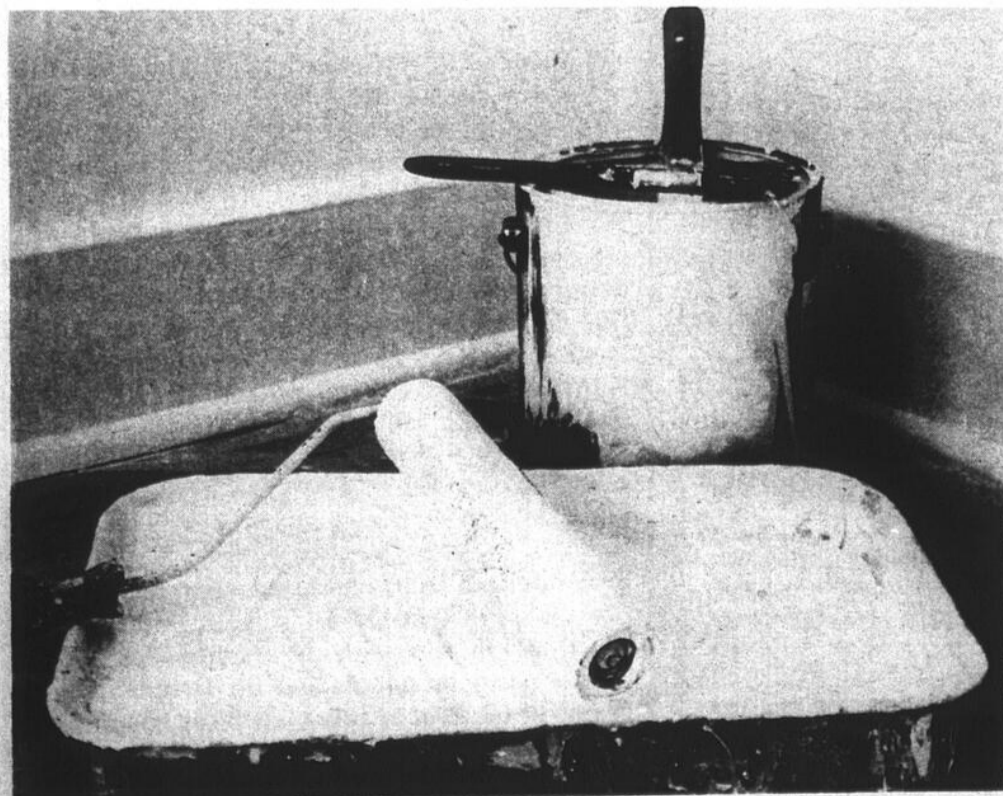
## Sur la table des commissaires

Plessisville (LP) — Lors de la dernière séance régulière des commissaires de la municipalité scolaire de Jean Rivard on a d'abord adopté une résolution visant à créer une maternelle en

milieu défavorisé et à cet effet, une jardinière sera engagée.

0-0-0-0  
Les commissaires ont

(suite à la page 13)



Parce que personne n'aime refaire le même travail plusieurs fois inutilement et qu'une peinture de mauvaise qualité représente rarement une économie réelle, nous avons comparé des peintures de première qualité soit les plus chères offertes dans chacune des marques.

Dans la peinture, une gamme tellement diverse de marques, de sortes, de finis, de fabricants laisse le consommateur perplexe devant un choix presque impossible à faire. Nous avons sélectionné 34 échantillons que nous avons appliqués sur des panneaux (peinture et rouleau) de plâtre Gyproc et nous avons évalué les critères suivants:

- facilité d'application
- nivellement
- bulles d'air
- apparence du fini
- blancheur
- pouvoir cachant
- brillance
- coulage

Un certain nombre de points correspondaient à chaque critère en plus ou en moins par rapport aux performances moyennes du groupe. Ainsi une peinture

# Princeville

## et sa région

Visitez votre marchand **RO-na sports**



Le plus grand centre de marine de la région  
612 boul. Baril, Princeville  
364-2644

j.n.o.

# Trop de maniaques de la vitesse à Princeville

Princeville (MBP) — de gens semble-t-il savent certaines remarques ont été formulées par M. Gilles Malo, conseiller municipal de Princeville, à l'endroit des conducteurs avides de vitesse dans les rues de la municipalité.

Quoique des limites de vitesse soient affichées à l'entrée de la ville, très peu

de gens semble-t-il savent les respecter.

Il est important d'accorder une réflexion sérieuse à ce problème, car la quiétude de nos foyers, la sécurité de nos enfants et le respect de la vie sont un apport primordial au bonheur quotidien.

Surveillance accrue

Face à ces fous du volant, le chef de la Sûreté municipale de la ville de Princeville, M. Jacques Rivard, tient à avertir la population que les policiers seront beaucoup plus sévères à l'avenir. A cet effet, une voiture non

identifiée patrouillera les rues de la municipalité, notamment la nuit, et fera la chasse aux amateurs de vitesse. Donc, attention aux points de démerite!

Aucun accident  
Par ailleurs, aucun ac-

cident n'est survenu dans les limites de la municipalité au cours de la dernière semaine. Cependant, les policiers ont arrêté au cours de la fin de semaine du 1er juin, deux automobilistes pour conduite en état d'ébriété.

Enfin, signalons que deux vols ont été commis au cours de la même semaine, soit celui d'une tondeuse ainsi que celui d'une bicyclette.

Cette dernière a cependant été retrouvée quelques jours plus tard par les policiers.

Un message de  
votre Brigade des incendies

## Prenez garde, consommateurs!

Aux lecteurs de L'Union et à la population des Bois-Francs en général.

Les membres de la Brigade des pompiers de Princeville ont pris connaissance d'une annonce publicitaire publiée dernièrement dans l'hebdomadaire L'Union de Victoriaville. Il s'agit d'une promotion pour une variété d'aspirateurs pouvant s'installer dans les murs d'une construction nouvelle ou ancienne. Le texte de l'annonce se complète par une photo montrant une femme faisant « aspirer » le contenu d'un cendrier par l'appareil en question.

Nous tenons à préciser que le fait d'utiliser un aspirateur pour vider les cendriers est une pratique à déconseiller et qui va à l'encontre des politiques de préventions contre les incendies; le contenu des cendriers ne doit jamais aller dans un aspirateur à cause du risque occasionné par les mégots pouvant encore « cacher » du feu... feu qui pourrait provoquer un incendie. Nous croyons que la promotion en faveur des aspirateurs concernés pourrait se faire très avantageusement d'une façon différente et de manière à favoriser les politiques de prévention contre les incendies, ce qui n'est pas le cas par le moyen d'une photo comme celle qui apparaît dans l'annonce publiée dans L'Union et commanditée par un établissement commercial de Victoriaville.

Nous espérons que la population prendra bonne note de la recommandation faite par la présente et que la firme impliquée apportera des modifications quant aux photos adoptées pour sa promotion.

La Brigade des pompiers de Princeville  
par Clément Béchard, directeur

## Agrandissement de la quincaillerie et des bureaux de la coopérative

Princeville (MBP) — Un avis de convocation a été adressé à tous les membres de la Société coopérative agricole de Princeville, pour une assemblée spéciale qui s'est tenue le 5 juin dernier, en la salle Dupré de Princeville. Seulement quelque 25

membres assistaient à cette réunion générale qui avait comme objet principal le projet d'agrandissement de la quincaillerie et des bureaux de la coopérative.

A cet effet, mentionnons que la construction d'une nouvelle bâtisse abritera les

bureaux de la coopérative, l'entrepôt et le garage actuel cédera ses 2,800 pieds carrés de plancher pour faire place à la quincaillerie; cette dernière servira d'entrepôt.

Précisons que les plans et devis ont été préparés par un représentant de la coopérative fédérée et que l'estimé pour ce projet d'agrandissement et d'aménagement s'élève à

environ \$60,000.00.

Ajoutons que la coopérative agricole de Princeville, présidée par M. Louis-Arthur Bernier, a profité de l'occasion pour faire le fameux tirage de leur campagne de promotion laitière, et que 15 gagnants se sont partagé des prix de \$300.00, \$200.00 et \$100.00 pour totaliser une somme de \$3,000.00.

## Le club Sherwood joue de malchance

Princeville (MBP) — C'est dimanche dernier, le 3 juin, que plus de cinquante-cinq tireurs à travers le Québec participaient à une « Fita 1200 » à Joliette.

Six archers du club Sherwood de Princeville se sont présentés sur le parcours. Dans la catégorie senior homme, M. Réjean Bergeron finissait à la 18e place, tandis que Mlle Danielle Coulombe et Mme Rose Gosselin rejoignaient malheureusement le rang des dernières dans la classe

senior femme. Par contre, dans la catégorie « Illimitée », M. François Meunier a remporté la médaille de bronze, alors que messieurs Roland Gosselin et Serge Fréchette finissaient respectivement sixième et septième.

Ajoutons qu'une semaine auparavant, soit le 27 mai, les tireurs de Princeville se sont rendus à Arvida, au Lac Saint-Jean, pour le tournoi des administrateurs (ronde 900), et que le mauvais temps les a empêchés de tirer.

## Rectification

Princeville (MBP) — Dans l'édition du 5 juin dernier, quelques erreurs se sont glissées en ce qui concerne la mise en nomination pour la commission scolaire Prince-Daveluy.

Nous aurions dû lire, « au quartier numéro 3, M. André Pellerin, élu par acclamation, au quartier numéro 9, M. Germain Pépin, réélu et au quartier numéro 11, M. Alphonse Hébert, élu par acclamation ».

## La Saint-Jean à Princeville "Unis, on fête au village..."

Princeville — Grâce à la collaboration de plusieurs organismes de la municipalité, la fête de la Saint-Jean sera de nouveau soulignée cette année à Princeville, sous le thème « Viens, on fête au village ».

Un comité, formé de représentants de plusieurs associations, met la main à la pâte depuis plusieurs semaines pour faire de cette fête un réel succès. Il est formé de Mme Régina Saint-Hilaire, Mme Paulette S. Rancourt, M. André Girouard, M. Fernand Baillargeon, M. Guy Beaudoin, vice-président, Mlle Pierrette Boisvert, secrétaire et enfin, et non pas le moindre, le président Roger Doucet.

Dès la semaine prochaine, nous vous présenterons le programme complet de ces deux jours de festivités.

Pour le moment, le comité des fêtes invite toute la population de Princeville à réserver les 23 et 24 juin pour fêter ensemble. Tu aimes ton milieu, alors reste et fête avec nous!

# Une semaine de l'éducation des mieux réussie à Princeville

Princeville (MBP) — Dans le cadre de l'année internationale de l'enfant, l'école Sacré-Coeur de Princeville tenait du 4 au 8 juin dernier, une semaine de l'éducation sous le thème «Retroussons nos manches». Plusieurs activités étaient prévues au cours de cette semaine. Mentionnons entre autres un concours de chansons au niveau de l'école, ainsi que des thèmes spéciaux qui ont été

## Ligue Industrielle

# Le Legrade mord la poussière

Princeville (MBP) — Six rencontres ont eu lieu la semaine dernière dans la ligue Industrielle Molson de balle-molle de Princeville.

Lors des deux parties de lundi le 4 juin dernier, le Chevaliers de Colomb a défait le Résidence Prince au compte de 3 à 1 grâce en partie à un circuit de Serge Vézina.

Par ailleurs, le Toros a facilement blanchi le Jacques Construction par un pointage de 4 à 0. Mentionnons ici que le lanceur Gilles Garneau a réussi 10 retraits sur trois prises.

Mardi le 5 juin, le Résidence Prince et le Toros ont dû annuler 5 à 5. Denis Bergeron a cogné un circuit pour le Résidence Prince.

Dans l'autre rencontre à l'affiche, le Eugène Fortier a

défait le Legrade 8 à 6. Gilles Boisclair et Michel Perreault ont produit chacun deux points pour l'équipe gagnante, tandis que Simon Daigle du Legrade faisait de même pour son club.

Mercredi le 6 juin, grâce à la performance du lanceur Claude Fortier, le Eugène Fortier a blanchi le Jacques Construction 5 à 0.

Enfin le pointage de la dernière rencontre de la semaine, mettant aux prises

le Chevaliers de Colomb et le Legrade, serait beaucoup plus approprié à une rencontre de football qu'à une partie de balle-molle. En effet, le Chevaliers de Colomb a complètement lessivé les porte-couleurs du Legrade au compte de 13 à 1. Omer Dostie a mené l'attaque des siens en cognant un circuit, en plus de faire produire 4 points. Robert Chrétien a également fait très belle figure en réussissant deux circuits.

**Au bout de chaque cigarette  
Un seul filtre: vos poumons**



Après le défilé, tous se sont rassemblés à l'intérieur du gymnase de l'école pour écouter des chansons interprétées brillamment par les élèves de l'école. On

reconnaîtra entre autres sur cette photo messieurs Léo Dutil et Omer Dostie, ainsi que la directrice adjointe de l'école Sacré-Coeur, Mme Denise Gagnon.

(Photo MBP)

développés dans chacune des classes, tels que la nutrition, les animaux, etc...

Un défilé dans les rues de la ville a clôturé, vendredi, cette semaine d'activités. On remarquait à cette occasion, outre la présence des enseignants et de la direction de l'école, celle de plusieurs commissaires et du directeur général de la Commission scolaire Prince-Daveluy, M. Bertrand Bérubé.

**Votre correspondante  
de L'Union  
à Princeville**

**Murielle Boucher-Poirier  
1027 Saint-Jacques ouest  
Tél.: 364-2821**

i.n.o

## Les Distributions G.L.R. Inc - 758-3692

...vous invitent au 419 Notre-Dame est (Voisin de Guy Saint-Pierre Autos) pour voir les nouveaux modèles qu'ils se sont procurés au Salon du Meuble de Montréal.



Nous avons un important lot de tables de salon de styles, colonial, moderne, contemporain à des prix "DERISOIRES"

**Venez vite voir ces nouveautés pendant que le choix est à son meilleur.**



## Chambre de commerce

Mardi soir dernier, le 5 juin, les membres de la Chambre de commerce de Princeville élisaient leur nouveau bureau de direction pour l'année 1979-80. Nous reconnaissons ci-dessus, 1ère rangée: MM. Conrad Ouellette, 1er vice-président, Aurèle Croteau, nouveau président, Donat Liberge, 2e vice-

président. Sur la deuxième rangée, dans le même ordre: M. Georges P. Nadeau, président ex-officio, messieurs Laurier Chagnon, Gérald Mathieu et Gilles Michel, directeurs. Ajoutons que d'ici septembre prochain, cinq autres directeurs seront choisis.

(Photo MBP)



## Tirage d'une bicyclette

Le club de natation Espadon de Princeville, en collaboration avec Sports Denco, procédait le 7 juin dernier au tirage d'une bicyclette. Ci-dessus, dans l'ordre habituel: Mme Roland Blondeau, directrice; Mme Pierrette Plamondon, présidente; Mme Claire Fortier, secré-

taire-trésorière; ainsi que les moniteurs Denis Bergeron et Claude Saint-Hilaire. La gagnante de la bicyclette est Mlle Chantale Fortier. Elle était absente lors du tirage.

(Photo MBP)

## L'abbé Marier devant les Filles d'Isabelle "Grandir ensemble dans la foi"

Princeville (MBP) — «Grandir ensemble dans la foi», tel était le thème développé par l'abbé Gérard Marier, conférencier invité au cercle des Filles d'Isabelle Vierge du Sourire de Princeville, mercredi le 6 juin dernier.

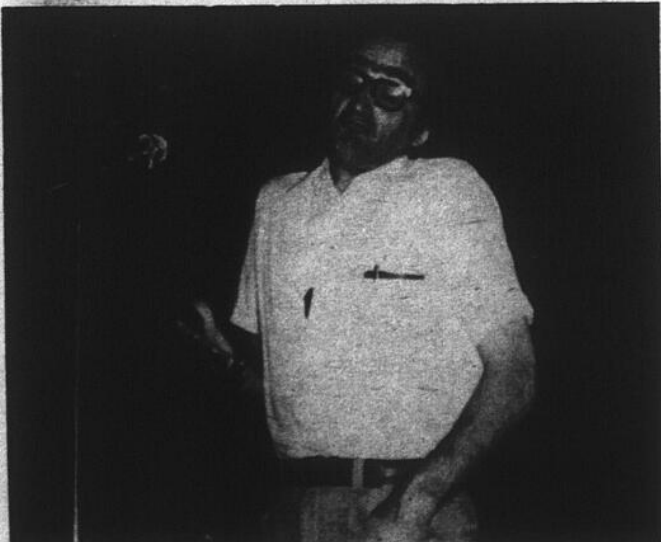
150 membres assistaient à cet exposé qui se voulait un message d'amour et de foi.

En abordant le sujet, l'abbé Marier a défini le thème de l'année 1978-79 des Filles d'Isabelle, «Grandir ensemble dans la foi», en expliquant que grandir dans

la foi, c'est avant toute chose regarder les autres avec amour et être content dans nos démarches. Il faut en plus savoir s'émerveiller et se renouveler face au quotidien. «Pour ce faire, nous avons les dons du Saint-Esprit qui font toutes choses nouvelles», a précisé le conférencier.

L'abbé Marier a terminé son exposé en rappelant que rien n'est impossible à Dieu et que la foi pouvait transporter des montagnes. Que ce soit un conjoint à réapprendre à aimer, les jeunes en crise d'adolescence, ou tout problème qui vous semble insurmontable, il faut demander au Seigneur, car pour Lui, tout est possible.

«Grandir ensemble dans la foi, c'est donc un engagement de tous les jours et se fiancer avec Dieu. Car être fiancé, c'est se dire sa fiabilité, sa fidélité, et sa constance», a conclu l'abbé Marier.



L'abbé Gérard Marier était le conférencier invité lors de la dernière réunion mensuelle des Filles d'Isabelle de Princeville. (Photo MBP)

## Sur la table des conseils municipaux

Princeville (MBP) — Lors de la dernière séance du conseil municipal de la paroisse de Princeville, les conseillers municipaux ont approuvé des comptes totalisant \$4,900. pour le dernier mois.

Par ailleurs, les édiles ont donné leur approbation à la compagnie Télébec de poser un nouveau câble téléphonique dans le 7e rang ouest.

Dans un autre ordre d'idées, mentionnons que le secrétaire municipal M. Ernest Bélanger, participera à un congrès au mois d'août prochain, à Montréal.

Précisons en terminant que le conseil de la paroisse de Princeville a présenté une demande d'octroi auprès du ministère de l'Agriculture pour l'amélioration des chemins à vocation agricole.

Saint-Louis-de-Blandford — En ce qui a trait à la municipalité de Saint-Louis-de-Blandford, les conseillers se sont penchés prin-

cipalement sur les problèmes causés par les chiens errants. A ce sujet, le conseil a adopté un règlement ordonnant aux propriétaires de clients d'attacher ces derniers afin que ces animaux cessent entre autres d'éventrer les

(suite à la page 13)

**Vous ne savez pas où faire votre puits**



CONTACTEZ

un membre du groupe FORABEC INC.

LA MAURICIE: MAXIME LEVESQUE: 376-6123

LES BOIS-FRANCS: MICHEL BOUFFARD: 752-6534

LE SAGUENAY, Lac St-Jean: PATRICK COTE: 549-9557



**Les Forages**

**L.B.M. Inc.**

11 Rouillard - Victoriaville

Jeannine

**GAZ-BAR**

\*Service à l'automobile

\*Tirage de \$10.00 d'essence à tous les vendredis

**Ouverture d'un nouveau poste d'essence**

**Jeannine Gaz-Bar**

Jeannine Houle, prop.

698 Notre-Dame ouest, Victoriaville

**Garage Jacques Fouquette Automobiles**

**J. Fouquette Automobiles**

Mécanique générale

752-9530

# Zeller's 9 Days Dollar

## super spéciaux

### FETE DES PERES

**Mercredi 13 juin  
au samedi 16 juin**

**Nous nous réservons le droit de limiter les quantités**

#### Table de patio

en plastique, très robuste, de couleur unie et moderne. Rég. 4.99

SPECIAL **3.88**

#### Briquettes de charbon de bois

en sac de 10 lb. Rég. 1.88

SPECIAL **1.48**

#### Briquettes de charbon de bois

en sac de 20 lb. Rég. 3.47

SPECIAL **2.88**

#### Jeu de bâtons de golf

de qualité spalding Birdie. Comprenant 2 bois, 4 fers et un putter. Rég. 59.99

SPECIAL **49.88**

#### Jeu de fléchettes de jardin

pour adultes. Rég. 3.88

SPECIAL **3.48**

#### Barbecue pour cuisson extérieure

24 po. de construction robuste avec grille ajustable. Rég. 22.97

SPECIAL **16.88**

**25%** d'escompte  
sur toutes les bicyclettes  
en magasin

Modèles 10 vitesses, moto cross  
ou régulier pour hommes, dames  
et enfants.

Tant qu'il y en aura.

#### Chaise de patio pliante

recouvrement de coton très résistant, montant en acier galvanisé. Rég. 12.99

SPECIAL **8.88**

#### Tente de tourisme Leckie

de 9 pi. x 9 pi. avec plancher 100 % polyéthylène. Rég. 69.99

SPECIAL **57.97**

#### Chaise longue de patio

coussinée, à multiples positions. Rég. 59.95

SPECIAL **49.88**

#### Chaise de patio

en toile avec ressorts et montant en acier. Rég. 5.47

SPECIAL **4.48**

#### Balancoire de jardin

pour 3 personnes. Coussin inclus. Rég. 189.95

SPECIAL **149.88**

#### Chaise de patio

à 5 courroies et montant en acier. Rég. 6.95

SPECIAL **4.88**

#### Tondeuse à gazon Champion

3.0 H.P. modèle 119AT. Large coupe de 20 po. Rég. 99.97

SPECIAL **69.88**

#### Tondeuse à gazon Champion deluxe

3.5 H.P. modèle CH500 avec sac. Large coupe de 20 pouces. Rég. 169.97

SPECIAL **129.88**

#### Ventilateur rotatif

de 12 po. A vitesse réglable et dispositif de sécurité. Rég. 39.88

SPECIAL **32.88**

#### Réchaud de camping Coleman

à deux brûleurs. Rég. 29.99

SPECIAL **22.88**

#### Siège d'enfant

pour bicyclettes. Disponible en blanc et orange. Rég. 13.99

SPECIAL **8.88**

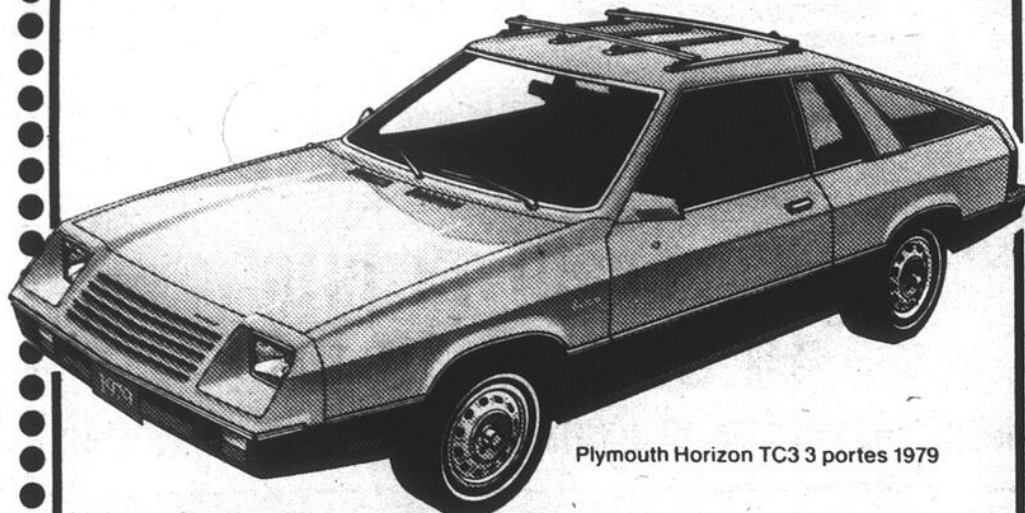
#### Glacière "Lan Boy" de Coleman

en acier, capacité de 45 litres. Rég. 29.88

SPECIAL **24.88**

# LA PLYMOUTH HORIZON 1979

Un essai vous convaincra



Plymouth Horizon TC3 3 portes 1979

Parce que c'est une voiture  
conçue pour les gens d'action

## Le garage

*Guy Beaudoin Automobiles*  
CHRYSLER • PLYMOUTH • CAMIONS DODGE

Une visite vous convaincra!

# C'EST LE MEILLEUR DEAL



Pour des voitures neuves et des AUTOS USAGÉES

*de Qualité*

- AVEC:**
- Le meilleur service après-vente
  - Des départements de pièces et service ouverts le soir
  - Un service de location à long terme de voitures et de camions
  - La meilleure équipe de spécialistes:

Denys Côté gérant des ventes - 389-5320

Raynald Roy conseiller - 389-5586

Jacques Breton conseiller - 362-3100

Léonard Montreuil conseiller - 385-4575

Mario Côté conseiller - 362-3750



**Voyez votre  
dépositaire**

Plymouth

CHRYSLER

Camions Dodge

VENTE - SERVICE

# Soeur Pearl Berg au club Richelieu

Plessisville (LP) — Le club Richelieu de Plessisville recevait encore une championne de la bonne humeur mercredi dernier à l'occasion du dernier souper mixte pour l'année 1979-80. En effet, Soeur Pearl Berg, Ursuline et directrice-adjointe du service de la santé de la Croix-Rouge du Canada dont le siège social est à

tence, dans une journée, dit-elle, nous verrons que nous en avons beaucoup». «Mais, le plus souvent, on les laisse passer sans les goûter».

Tout le monde oublie de prendre le temps de vivre. Il ne faut ni vivre au futur, ni au passé mais au présent. «Ne manquez pas la minute qui passe, elle ne reviendra pas», s'exclame-t-elle.



Soeur Pearl Berg devant le club Richelieu de Plessisville.

(Photo LP)

Québec, est venue donner sa recette du bonheur aux membres Richelieu.

Mais auparavant, le club a accepté deux nouveaux membres pour l'année 1979-80. En effet, M. Léopold Veilleux a parrainé M. Michel Vallée et Me Gabriel Michaud a parrainé M. Claude Poulin. Les deux nouveaux membres ont reçu leur bouton et furent acceptés dans le club Richelieu. Qu'est-ce que la joie de vivre?

Dans son exposé, Sr Pearl Berg a d'abord commencé par définir ces termes. Par la joie de vivre, elle élimine les simples joies de la réussite, de la possession d'argent et de l'ambition. Pour elle, la joie de vivre, c'est se posséder soi-même, c'est jouir pleinement de l'existence. «Si on s'arrête aux moments de joies que nous avons dans notre exis-

«Vivre, ajoute-t-elle, c'est être capable de vivre intensément la minute qui passe».

Puis elle a poursuivi sur le thème de la santé. Sr Berg estime que 99.9% des troubles physiques ont une origine dans le psychique. Il ne faut pas bloquer nos sensations, il faut les laisser monter. On a peur de se montrer tel qu'on est et pourtant il n'y a rien qui ressemble autant à un être humain qu'un autre être humain.

Socialement, on nous a enseigné à cacher nos

émotions puisque les autres pourraient découvrir nos points faibles et s'en servir ensuite contre nous. Il faut donc arriver à se dominer, nous dit-on, et on réprime ainsi nos pulsions ce qui amène toutes sortes de réactions physiques. «On a le droit à 1/4 d'heure de folie par jour», conclut-elle.

«Être soi-même, c'est le chemin de la joie de vivre», et elle poursuit «je vous souhaite un ami avec lequel vous pourrez être vous-même». Selon Sr Berg, il faut quotidiennement lutter pour conserver la joie de vivre. Il faut lutter pour abattre les défenses qui nous empêchent d'être tel qu'on est.

## Concours...

(suite de la page 6)

malgré la mauvaise température, les 25 autos participantes revinrent toutes dans un laps de temps assez court étant donné que l'on n'avait très rarement à descendre de l'auto et ils apprécièrent grandement ce nouveau genre de rallye.

La journée se termina comme il se devait par la remise des trophées. On peut dire que l'ACPP fait tout en grand car tous les participants sans exception, eurent droit à une récompense. En effet, a delà de 30 trophées furent remis aux pilotes et copilotes. Tous ces trophées étaient une gratitude de nos commerçants de la ville et de la région. Donc, de la part de l'association et de tous les gagnants un gros merci aux commanditaires et sans aucun doute que les heureux récipiendaires n'oublieront pas d'aller encourager leurs généreux donateurs.

# Voyage annuel de l'horticulture

Victoriaville (MD) — Le voyage annuel pour les membres de la Société d'horticulture de Victoriaville aura lieu mardi le 17 juillet prochain.

Voici un aperçu de l'itinéraire du voyage: départ à 7 heures de l'église Saints-Martyrs. Arrêts: jardin de l'Université Laval, Sainte-Anne-de-Beaupré, Manoir Richelieu, artistes Baie Saint-Paul, boutiques de la Malbaie, sites historiques, etc..

Le coût du billet est de \$10.00. On apporte son dîner. Pour plus de renseignements, on peut contacter Mme Mimi Nadeau,

tél.: 752-4675.

On prendra note que la priorité des billets sera donnée aux membres de la Société d'horticulture jusqu'au 15 juin. Après cette

date, les billets seront disponibles pour la population en général.

Donnez votre nom le plus tôt possible car le nombre des billets est limité.

## Sur la...

(suite de la page 10)

pubelles.

Par ailleurs, les édiles municipaux entreprendront une étude approfondie du budget, principalement en ce qui a trait aux dépenses encourues au cours de l'année 1978 et des argents en disponibilité.

Saint-Norbert

Pour sa part, le conseil municipal de la paroisse de Saint-Norbert a décidé de faire l'acquisition d'une bâtisse qui servirait comme garage municipal. Les travaux à cette fin sont d'ailleurs en cours.

Norberville

Pour ce qui est de la municipalité de Norberville, le secrétaire, M. Gilles Gauvreau, nous informe que rien de vraiment important n'a été discuté lors de la dernière réunion du conseil de cette municipalité.

Chester-Nord

En terminant, mentionnons qu'à Chester-Nord, les conseillers municipaux ont demandé des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver. Le nouveau contrat sera d'une durée de trois ans.

## Sur la...

(suite de la page 7)

aussi adopté les prévisions budgétaires pour l'année 1979-80 qui se chiffrent à \$7,662,822.00. Pour financer ce budget, la taxe scolaire pour l'année 1979-80 est fixée à \$0.75 du \$100.00 d'évaluation.

0-0-0-0-0

Les commissaires ont aussi procédé à l'engagement de deux nouveaux professionnels à la commission scolaire Jean Rivard. Il s'agit de Madeleine Painchaud, psychologue et Jean-Luc Bédard, orthopédagogue.

0-0-0-0-0

Les commissaires ont aussi réagi contre la présentation d'un documentaire intitulé «Les enfants des normes» sur les ondes de Radio-Québec. Les commissaires estiment que ce film ne donne qu'une image partielle et négative de ce qui se passe dans les écoles publiques. On demande donc à Radio-Québec de présenter dans les plus brefs délais une autre série d'émissions donnant une image plus complète et réaliste de ce qui se passe dans les écoles publiques.

# Subventions de \$31,600. à Emballages Polyclar

Saint-Louis-de-Blandford (MD) — Le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale (MEER) a annoncé la semaine dernière qu'une subvention totalisant \$31,600.00 a été offerte à la compagnie Emballages Polyclar Inc., de Saint-Louis-de-Blandford, pour l'agrandissement de son usine de sacs de polythène.

Ce projet devrait amener la création de six emplois et des investissements de l'ordre de \$158,000.00.



**Vous cherchez de l'eau**

**CONTACTEZ**

un membre du groupe FORABEC INC.

LA MAURICIE: MAXIME LEVESQUE: 376-6123

LES BOIS-FRANCS: MICHEL BOUFFARD: 752-6534

LE SAGUENAY, Lac St-Jean: PATRICK COTE: 549-9557

**Les Forages L.B.M. Inc.**

11 Rouillard - Victoriaville

Les Equipements Agricoles Proulx Ltée

## Séchoir à foin

- Permet l'engrangement d'un foin plus vert, donc plus riche en protéines.
- Diminue l'exposition aux intempéries en raccourcissant la période de séchage nécessaire sur le champ.
- Réduit grandement le danger de feu en éliminant les gaz inflammables.

**PRIX DEFIANTS**

**TOUTE COMPETITION**

Aussi dépositaire d'équipements laitiers

**DE LAVAL**

**Hermann Pépin Inc.**

221 ave Pie X, Victoriaville — 758-1238 19-6-79

## A VENDRE

### 2 maisons de campagne

Une située route 116 entre Warwick et Kingsey, l'autre rang 2 de Warwick.

**Informations:**

**Raymond-Pierre Gingras**

**358-2005 — Warwick**

# Maladies coronariennes et régime alimentaire

Par Robert E. Olson, M.D., Ph.D.  
Ecole de médecine, Saint-Louis University  
Saint-Louis, Missouri, U.S.A.

A l'heure actuelle dans la plupart des pays occidentaux, la nutrition soulève un intérêt inégal dans le public, chez les groupes de défense des droits des consommateurs, les partisans de l'alimentation naturelle, les agences bénévoles telles que les associations pour les maladies du cœur et les sociétés de cancer, de même qu'au sein des gouvernements du Canada et des Etats-Unis par leurs instituts nationaux de la santé et leurs différents comités. Tous ces groupes conseillent le public sur la façon de s'alimenter pour prévenir les maladies chroniques.

La Commission de l'alimentation et de la nutri-

tion (Food and Nutrition Board) de l'Académie des sciences des Etats-Unis a été fondée en 1941 pour qu'elle fasse des recommandations pour un peuple en guerre sur les apports nutritionnels susceptibles d'assurer une santé excellente et un haut degré de productivité. Depuis 1941, les membres de la Commission de l'alimentation et de la nutrition se sont réunis neuf fois pour discuter des nutriments essentiels. A l'issue de ces rencontres, des recommandations sur l'apport quotidien ont été établies afin d'assurer «un apport de nutriments essentiels qui, selon l'opinion des membres et les connaissances scientifiques disponibles, se révélerait suffisant pour combler les besoins nutritionnels connus de la quasi-totalité des personnes en bonne santé».

Sur un total de 45 produits chimiques connus

nécessaires à la nutrition normale de l'homme, la Commission de l'alimentation et de la nutrition a progressivement augmenté le nombre de nutriments dont l'apport alimentaire a fait l'objet de recommandations: de 8 qu'il était en 1943, ce nombre est passé à 18 en 1978. Ces chiffres reflètent l'évolution des discussions de la Commission à mesure que les données devenaient disponibles. On se demande maintenant si la Commission peut aller au-delà des recommandations en préconisant de modifier les proportions de macronutriments tels que les lipides et les glucides ou dans l'apport de vitamines et de minéraux au-delà des exigences de base.

Le document intitulé «Objectifs nutritionnels pour les Etats-Unis» (Dietary Goals for the United States), publié par le Comité du Sénat sur la nutrition et les besoins de l'homme, présidé par le sénateur George McGovern, fait l'objet d'une vive controverse depuis sa parution au début de 1977. Certains

ont appuyé les conclusions du comité, d'autres s'y sont opposés. Permettez-moi de dire qu'en principe, je crois au bien-fondé des objectifs nutritionnels particuliers qui vont au-delà des objectifs implicites dans les recommandations. Pourtant, je doute que chacune des recommandations nutritionnelles soit appropriée à tous les secteurs de notre population, c'est-à-dire les nourrissons, les enfants, les jeunes hommes, les femmes enceintes et allaitantes, les femmes non-enceintes avant la ménopause, les femmes après la ménopause ainsi que les hommes et les femmes de plus de 70 ans. Les frontières de la nutrition en santé publique se déplacent continuellement et nous devons être prêts autant à faire des recommandations qu'à critiquer celles qui sont déjà établies afin d'assurer un régime alimentaire optimal à des secteurs donnés de notre population à mesure que nos connaissances augmentent. Les critères suivants me semblent utiles

dans l'élaboration d'une critique de ces recommandations:

1. Les études épidémiologiques n'apportent pas en elles-mêmes de preuve suffisante pour qu'on puisse admettre des relations de cause à effet entre des variables associées ayant trait à la santé.

2. Dans les maladies à cause multiples où la présence de facteurs génétiques se fait sentir, il est nécessaire de saisir dans quelle mesure une intervention nutritionnelle sera fructueuse dans les meilleures conditions.

3. Les interventions cliniques où l'on utilise des régimes alimentaires recommandés chez la population à risque doivent donner des résultats positifs avant que soit envisagée l'éducation du public en matière de nutrition.

4. Avant de lancer dans le public un programme de nutrition donné, on doit s'assurer de l'appui soutenu

des professionnels des sciences médicales et paramédicales si l'on envisage de modifier l'alimentation pour enrayer la maladie.

Le débat autour du besoin de modifier le régime alimentaire aux Etats-Unis et au Canada en vue de réduire les maladies dégénératives chroniques se poursuivra sans doute pendant des années. Par ailleurs, il est réconfortant de noter la diminution du taux de maladies coronariennes aux Etats-Unis depuis 1950. Le régime alimentaire et d'autres aspects du mode de vie ont également changé de façon spontanée et ce dynamisme demande d'être examiné plus à fond afin d'en préciser les variables pertinentes. Nous pouvons sans hésiter recommander aux gens de contrôler leur poids, d'améliorer leur condition physique, de cesser de fumer et de surveiller l'hypertension et le diabète. Mais avant d'aller plus loin, il nous faut en savoir davantage.

## L'esthétique à votre portée

### Et les taches de rousseur.

Les taches de rousseur, c'est encore plus joli l'été; cela donne un air juvénile, naturel, sain, avec un brin de piquant, surtout si elles sont jusque sur le décolleté et les seins. Mais attention, elles dénoncent aussi une peau fragile. De bonnes précautions:

Les zones les plus fragiles du corps exposé au soleil sont celles où apparaissent généralement les taches de rousseur: visage, décolleté, épaules. Protégez-les bien et les premiers jours prenez le soleil en bougeant le plus possible, en marchant, - en faisant du sport. Appliquez votre produit solaire une heure ou moins avant l'exposition afin qu'il pénètre bien et s'intègre aux cellules de la couche cornée de l'épiderme. Il existe quatre types de peaux classées selon leurs réactions au rayonnement. Les femmes qui ont des taches de rousseur ont généralement le teint clair, laiteux, la peau fine les cheveux blonds ou roux. Si vous faites partie du type un c'est-à-dire des 7% de la population qui ne bronzent pas, vous devez vous faire une raison et n'employez que des produits entièrement protecteurs; le plus simple cependant est, dans votre cas, d'éviter le soleil. Mais n'oubliez pas le lait après soleil indispensable dans votre cas, pour avoir la peau souple, bien hydratée, pour ne pas peler. Quel maquillage?

Des taches de rousseur, c'est déjà un style, une certaine personnalité qu'il faut accentuer, dont il faut de toute façon tenir compte. Pour remplacer le fond de teint mettez un gel teinté; sur les joues, un fard crème rose; sur les yeux, un peu de khôl gris-bleu à l'intérieur de l'oeil, sur les lèvres un lip gloss très brillant qui mettra une touche de couleur. Vous pouvez aussi poser une légère touche de doré sous l'arcade sourcilière; l'effet est toujours réussi sur une peau bronzée. Bien sûr, n'oubliez pas le mascara.

Aurevoir,  
Rolande Dufresne, e.v.d.

## Institut de Beauté Marie-Eve

ESTHÉTICIENNE \* VISAGISTE  
ROLLANDE DUFRESNE, PROP.  
752-2971

110, NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE

## Santé... naturelle

Vivre en harmonie avec la nature...  
Mon secret, les plantes

- Acné - salspareille, bardane, pensée sauvage (au choix).
- Anémie - houblon, aunée, absinthe.
- Arthrite - aubier de tilleul, bardane, buis.
- Bouche ulcères - savoyane.
- Calmant - camomille, tilleul, valériane.
- Cellulite - algues marines, lierre, verveine.
- Constipation - bourdaine, séné, guimauve.
- Diabète - fenugrec, aubier de tilleul.
- Digestion - menthe, tilleul.
- Foie - artichaud, aubier de tilleul, chiendent.
- Goutte - aubier de tilleul, queues cerises, bardane, boldo.
- Grippe - thym, gomme pin, gomme sapin, eucalyptus, herbe à dinde.
- Hémorroïdes - plantain, hamamélis, prêle, cerfeuil.

(à suivre)

N.B. A chaque cas on peut choisir une ou l'autre de ces plantes pour une meilleure santé.

Naturellement vôtre

Recette-santé... Salade de chou-fleur...

- Chou-fleur coupé en morceau
- Vinaigrette
- Laitue déchiquetée
- Un peu de cresson
- Céleri coupé en dés
- Persil haché
- Quartiers de tomates
- Sel et poivre.

Faire tremper pendant 15 minutes les morceaux de chou-fleur dans une vinaigrette. Y ajouter ensuite tous les autres légumes. Assaisonner et bien mélanger.

- Vinaigrette...
- 2 c. à table de jus de citron
- 1/2 c. à table d'huile de tournesol
- 1/4 c. à thé de sel végétal
- 1/8 c. à thé de moutarde sèche.
- Bien mélanger le tout.

## ALIMENTS NATURELS

"Rayons d'Santé"

Centre d'achats Bellevue, Arthabaska  
357-2651

Herbages, tisanes, vitamines, extracteurs, gomme de sapin, miel Labonté, aliments naturels, etc.  
i.n.o.

## Du particulier des programmes de santé

# Suppression des contributions

Le ministère du Travail et de la Main-d'œuvre tient à informer les employeurs, qu'en vertu de l'article 58 du projet de Loi 84 modifiant la Loi de l'assurance-maladie, ils ont l'obligation de supprimer les contributions de particulier au financement des programmes de santé.

avril pour indiquer à l'association accréditée de son établissement le montant qui revient à chacun de ses employés et la façon dont ce montant a été établi.

Cependant, l'employeur est relevé de cette obligation si l'association accréditée accepte que celui-ci accorde à ses employés des avantages équivalents.

Le paiement des montants concernés ne peut être exigé avant l'expiration des 60 jours.

L'employeur, lié par une convention collective conclue en vertu du Code du travail, a 60 jours à partir du 4

## ROLMEX INC.

Economisez en faisant votre yogourt, fromage à la maison

Offrez une yaourtière Rolmex thermomètre, cultures, valeur \$65.89 pour \$59.95

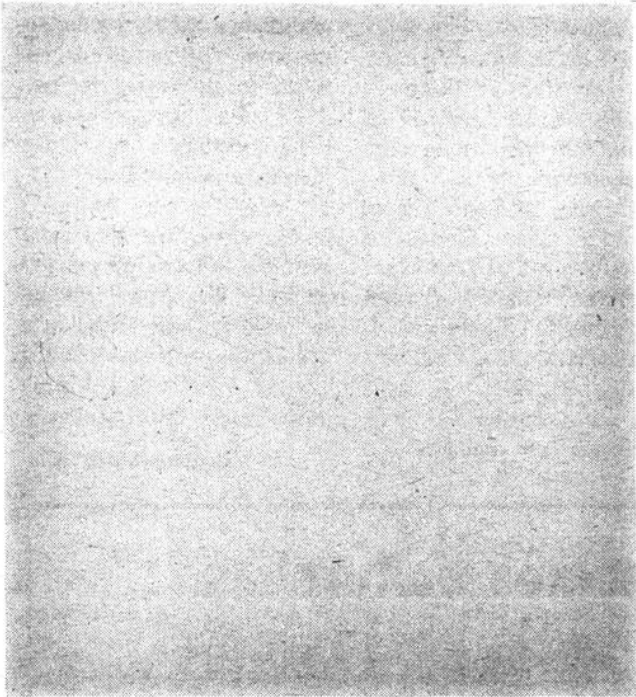
Spécial mai, juin

1-800-361-9123

(Sans frais)

i.n.o.

# le culturel

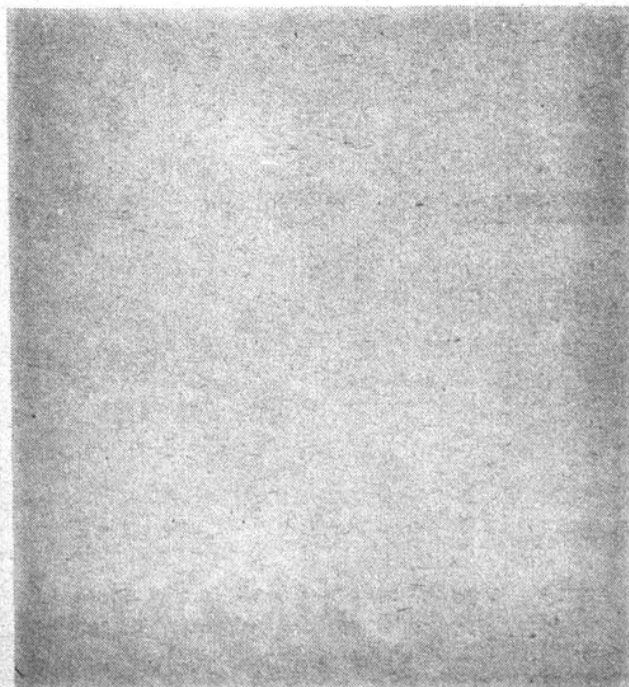


Le Centre d'art

## Un récital fort apprécié

Récemment, le Centre d'art de Victoriaville présentait son concert annuel au Cinéma Laurier, devant plus de 800 personnes. Ce spectacle clôturait la saison 1979 pour plus de 200 élèves. L'art rythmique, l'initiation à la musique, le ballet classique, le ballet jazz, la diction, le théâtre, l'atelier d'expression, le mime, le folklore et les chansonnettes étaient représentés lors de ce récital. Pour la majorité des enfants, c'était là leurs premières armes sur une scène. Les élèves étaient sous la direction de Lise Astell, Yves Nolin, Ghyslaine Boucher et de Suzanne Bastien, directrice du Centre d'art de Victoriaville. Les costumes étaient signés Fleurette Harvey.

(Photo YB)



# Priorités du conseil de la culture et concertation avec le milieu

Le Conseil régional de la culture inscrit le présent communiqué pour clarifier une interprétation un peu rapide et fragmentaire des déclarations qu'il faisait récemment lors d'une conférence de presse conjointe entre le Conseil régional de développement, l'Association touristique du Coeur du Québec, le Conseil des loisirs de la Mauricie et le Conseil régional de la culture.

Les propos reprochés au Conseil régional de la culture ont été, somme toute, interprétés hors contexte.

Il était déclaré, lors de la conférence de presse du 29 mai dernier à Trois-Rivières que le Conseil régional de la culture entendait proposer, dans une première étape, la mise sur pied d'une concertation municipale et scolaire dans les champs de responsabilité propres au mandat

confié au Conseil régional de la culture par le ministère des Affaires culturelles, soit:

1. favoriser l'utilisation maximale des équipements publics pouvant servir aux activités culturelles;
2. favoriser la collaboration entre les divers organismes culturels de la région quant à l'utilisation de leurs ressources et à la concertation de leurs activités.

Pour ce faire, le Conseil régional de la culture reconnaît par ailleurs, que les démarches vers une intégration et une meilleure collaboration entre les groupes scolaires et municipaux, devront être conformes aux juridictions du ministère des Affaires culturelles. Ainsi, les services documentaires (bibliothèques scolaires, publiques, par exemple), les salles de spectacles et salles d'exposition relèvent des mandats que le ministère des Affaires culturelles a confiés au Conseil régional de la

culture.

En aucun temps, ces dossiers ne viennent empiéter sur les champs de responsabilité que les Conseils de loisirs assument.

En outre, le Conseil régional de la culture a formulé le vœu d'un rapprochement possible avec les Conseils de loisirs dans la définition des priorités à incidence culturelle, priorités qui pourraient confirmer le rôle de soutien du Conseil de la culture aux organismes connexes mais dont la vocation regroupe davantage les clientèles non

professionnelles. En ce sens, le Conseil de la culture n'a jamais prétendu, et le faire serait non conforme à ses mandats, qu'il entendait doubler les efforts de concertation déjà entrepris par d'autres organismes régionaux dont le Conseil des loisirs de la Mauricie.

L'idée d'un rapprochement entre les deux organismes, de l'avis du Conseil de la culture, ne pourrait que permettre une meilleure utilisation des fonds publics que le ministère des Affaires culturelles consent à allouer

(suite à la page 22)

## L'Artilerie Royale Canadienne

### Un concert au musée

Arthabaska (YB) — personnes. Dimanche le 6 juin dernier, l'Artilerie Royale Canadienne a présenté un concert dans les jardins du Musée Laurier d'Arthabaska devant plus de 300

personnes. Pour la troisième année consécutive, la Société du Musée Laurier, en collaboration avec le ministère des Affaires

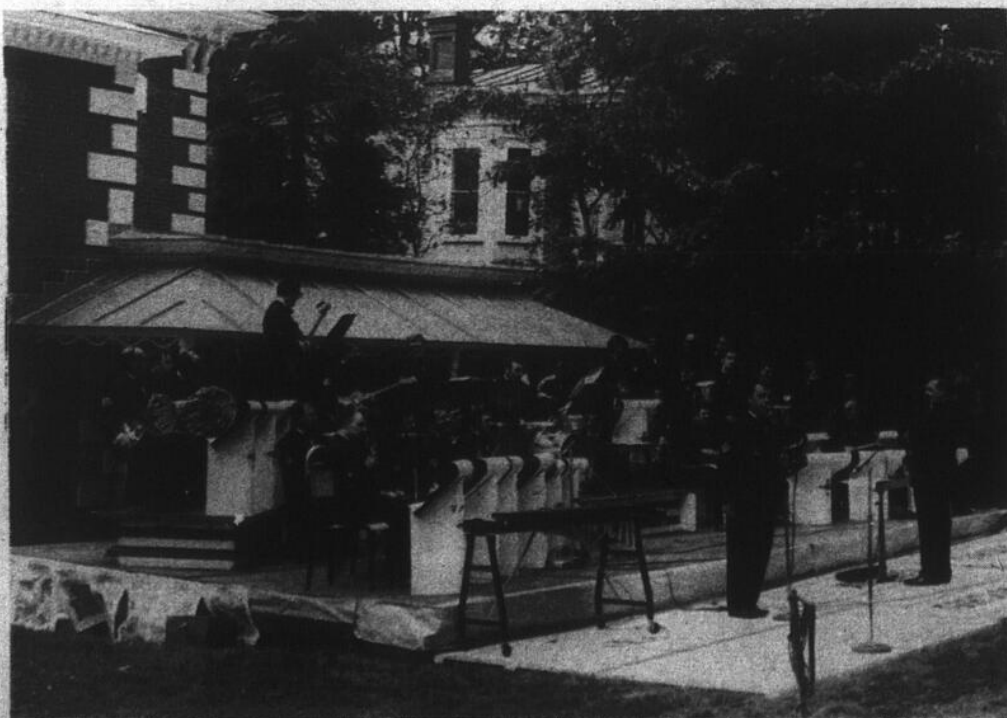
culturelles et les Jeunesses Musicales, présentait l'Artilerie Royale Canadienne à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'ouverture du musée. Lors de l'intermission



Sur la photo nous remarquons Jean-Rock Rivard, vice-président de la

Société du Musée Laurier, Céline Ruel, trésorière et Jules Allard, président.

(Photo YB)



L'Artilerie Royale Canadienne à l'oc-

casion de son concert au Musée Laurier.

(Photo YB)

## Les Semaines culturelles de Victoriaville présentent:

### Le Carrefour des Artisans

Victoriaville (MD) — Les Semaines culturelles de Victoriaville présenteront une expovente d'artisanat sur le stationnement du Carrefour des Bois-Francs, les 14, 15 et 16 juin prochains et ce, à compter de 13 heures.

On y trouvera de la sculpture sur bois, de la peinture, du

tissage, de la bijouterie, des émaux sur cuivre, etc.

Toute la population de la région est donc invitée à venir admirer les créations des artisans de notre région.

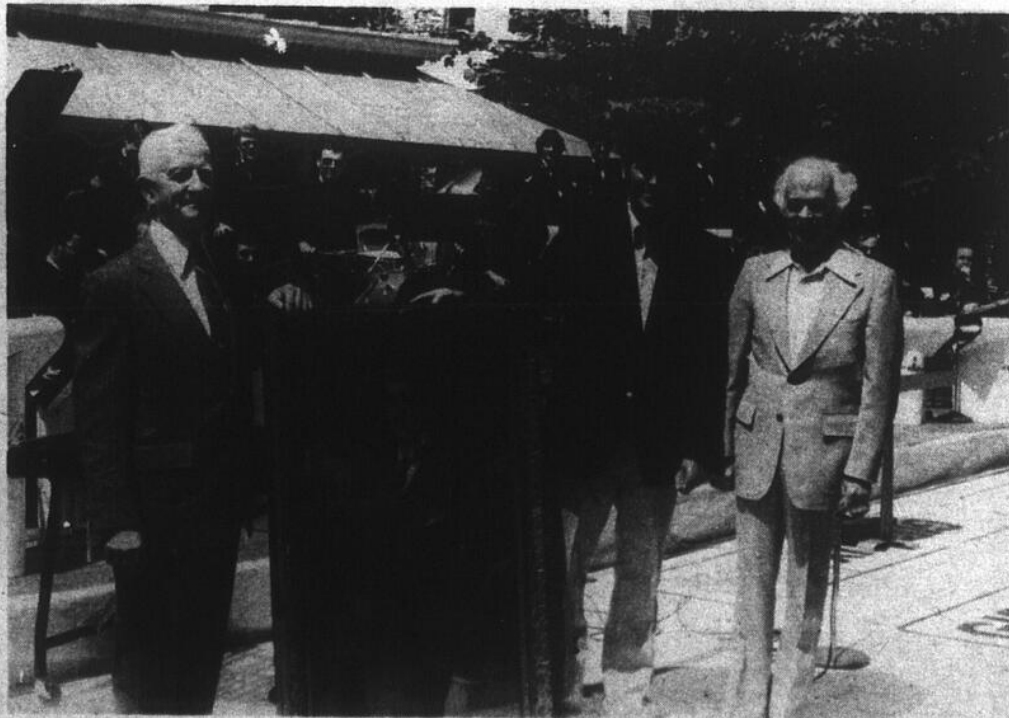
D'ailleurs, ces derniers se feront un plaisir de discuter avec vous.

diverses cérémonies ont eu lieu. Le juge Chateaugay Perreault, neveu de Joseph-Edouard Perreault, ancien député libéral du comté d'Arthabaska et ministre sous le régime Taschereau,

a remis à la société du musée une photo de son oncle datant de l'époque d'avant-guerre.

Suite au concert, une visite du musée a été offerte à la population présente ainsi

qu'une collation. Pour clore le tout, Dame Nature a su rendre cette journée agréable, grâce à la température formidable qu'elle a donnée lors de ce Musée-Musique.



Le juge Chateaugay Perreault remet à Me Jules Allard, président de la Société du Musée Laurier, sous les regards du juge Jean Moisan membre-fondateur de

la société, une photo de son oncle J.E. Perreault ancien ministre du comté d'Arthabaska.

(Photo YB)

Avis aux collectionneurs

# Expo-vente au Musée Laurier

Du 15 au 24 juin 1979, se tiendra au Musée Laurier une exposition-vente de quelques oeuvres de Shériff Scott, des tableaux des peintres Armand Tatossian et Karoly Forgo. Les toiles de ces artistes seront mises en vente dès l'ouverture de l'exposition. C'est une première dans l'histoire du Musée Laurier qui d'habitude expose les oeuvres des artistes et artisans de la région dans le but de promouvoir nos talents et notre patrimoine. Quelques notes biographiques:

Armand Tatossian

Fils d'un Arménien, Armand Tatossian est né en Egypte. Il quitta l'Orient vers 1960 et vint à Montréal, où il étudia avec Shériff Scott et Carzou. Il est reçu membre de l'Académie Royale du Canada en 1973.

Professeur à l'Université Concordia de Montréal, il peint et expose ses oeuvres dans diverses galeries à Montréal, Québec, New York et Toronto.

Le docteur R. Bertos, professeur au département des Beaux-Arts de l'Université McGill nous dit de Tatossian: «Il est étonnant d'observer comment, dans

ses tableaux les plus récents, Armand Tatossian réussit à transformer la simple nature en des symboles artistiques du paysage québécois. Ajoutons à cela la haute qualité de ces tableaux, résultat d'une sensibilité peu ordinaire et d'une formation artistique sérieuse, nous trouvons en Armand Tatossian un artiste dont les oeuvres rehaussent l'image de l'art canadien».

Karoly Forgo

Appelez-le tout simplement «Charlie».

Né en 1921, en Hongrie, d'un père forgeron et d'une mère couturière, «Charlie» dès l'âge de cinq ans est encouragé à dessiner par une amie de sa mère dessinatrice à l'atelier de couture.

Plus tard, c'est dans le Studio de John Hollo, artiste célèbre de l'époque, où il passe des heures à regarder travailler ce peintre, qu'il tente de reproduire et même de rivaliser avec ce qu'il a observé.

Mais il y a eu la 2e guerre mondiale et «Charlie» fut fait prisonnier pendant cinq ans. Dans ce camp, on lui assigne la tâche de faire des affiches de propagande.

Enfin libre, en 1957, il émigre en Amérique où il peut enfin se consacrer à la peinture. Bientôt, il est reconnu. Ses «Natures Mortes» sont fantastiques, tellement réelles et tangibles au point qu'il semble possible de voir la lumière émaner de cette vieille lampe ou de s'imaginer

pouvoir croquer cerises et fraises. Il devient l'un des peintres de nature morte des plus recherchés et le nom de Forgo se détache et s'affiche dans plusieurs collections privées du monde artistique.

Karoly Forgo expose ses oeuvres dans des galeries de Montréal, de New-York, et de Floride. Son talent est reconnu d'un océan à l'autre.

Donc aux amateurs de belles peintures et ainsi qu'aux collectionneurs, le Musée Laurier vous offre l'opportunité de voir et d'acheter ces magnifiques tableaux. Le vernissage sera le 15 juin de dix-sept heures à vingt-deux heures. L'exposition se poursuivra aux heures habituelles d'ouverture du Musée jusqu'au 24 de juin. Bienvenue à tous.

Samedi et dimanche:

De 13 h 30 à 17 heures.

Le Musée est fermé le lundi.

## Horaire du Canal 9

Mardi, 12 juin 1979

18.30: Les Québécois d'Arthabaska.

19.00: Regard sur nos industries.

19.30: Compétition 4 roues motrices Jepppy.

23.00: L'Assemblée nationale.

Mercredi, 13 juin 1979

18.30: T.V.C.

23.00: L'Assemblée nationale.

Jeudi, 14 juin 1979

18.30: Québécois d'Arthabaska.

19.00: Regard sur nos industries.

19.30: Compétition 4 roues motrices Jepppy.

23.00: L'Assemblée nationale.

Vendredi, 15 juin 1979

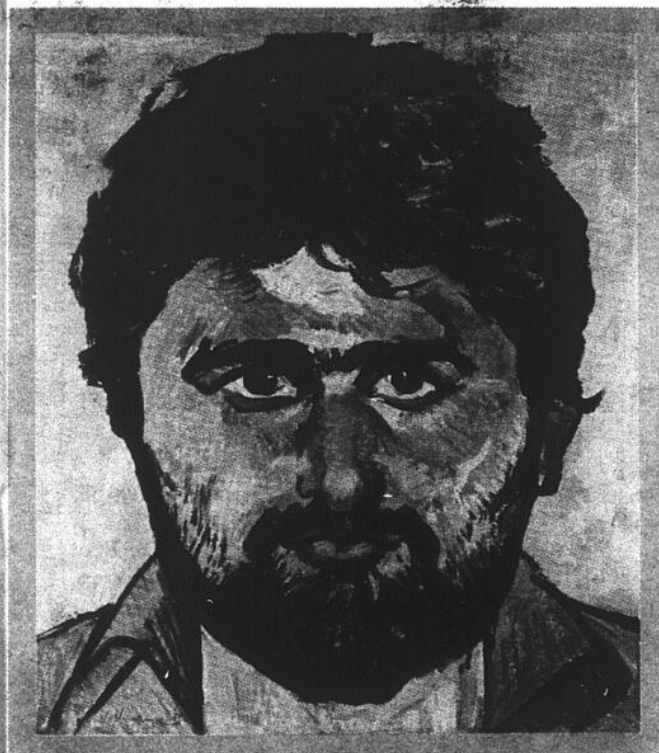
18.30: La séance publique d'information de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

23.00: L'Assemblée nationale.

Heures d'ouverture du Musée Laurier:

Mardi au vendredi:

De 9 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures.



C'est V. Sarkissian, peintre soviétique arménien, qui a exécuté ce portrait de Tatossian. En 1973, il remporta, en Union Soviétique, la médaille d'or pour le meilleur portrait.



Des tableaux du peintre Karoly Forgo seront également exposés au Musée Laurier dans le cadre de l'exposition.

# Woolworth

## ERRATUM

Dans notre circulaire "Rabais Sensa-Soleil", page 1, GLACIERE SPORTABLE annoncée, ne fut pas disponible en magasin à cause de circonstances incontrôlables.

Devenez jongleur...  
jonglez  
à vos numéros  
de 6/36.

Au 6/36, on peut aussi gagner avec 5 et même 4 bons numéros!

6/36

P.H. PLOURDE Ltée.  
NOMINATION

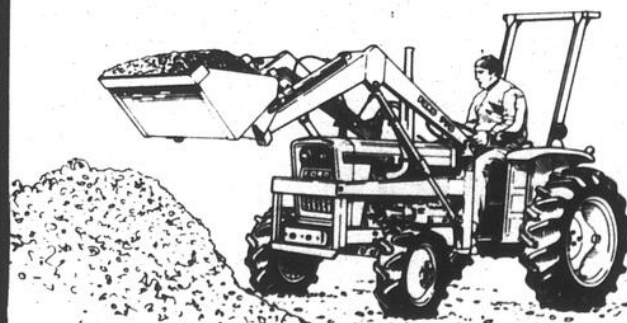


Claude Bouffard, C.L.U.

M. P.A. Poirier, président de P.H. Plourde Ltée., est heureux d'annoncer la nomination de M. Claude Bouffard à titre d'assureur-vie. M. Bouffard oeuvre dans ce domaine depuis 1965. Il s'occupera tout spécialement de l'assurance-vie, de l'assurance-salaire, de l'assurance-groupe, des fonds de pension, des rentes à versements invariables et de tout autres services connexes. La compagnie P.H. Plourde Ltée., est une des plus importantes firmes de courtage d'assurances dans la région. Elle offre à sa clientèle des services dans toute les sphères de l'assurance.

12-6-79

# COMPACT LIFTING POWER



Puissance de levage compact

5 nouveaux Ford diesel 13-30 forces.

Vous avez beaucoup de levage, chargement ou nettoyage à faire? Regardez un des nouveaux petits tracteurs Ford diesel avec pelle avant. Ils sont construits comme les gros... à prix compact.

- Hydraulique intégré vous donne un contrôle du haut des doigts et une puissance de levage jusqu'à 700 livres.
- Grandeur compacte vous donne une manoeuvre facile dans les endroits restreints.
- 4 roues motrices en option vous donnent plus de traction;
- Moteur diesel efficace économique.
- Attache 3 points, 540 R.P.M. Prise de force et blocage du différentiel sont standard.

Si votre sorte de travail est dur, mais que vous ne voulez pas payer le prix d'un gros tracteur, venez nous visiter et essayer un Ford. C'est une nouvelle sorte de Ford.

Aussi disponible à 2 roues motrices, 40 accessoires pouvant s'adapter aux tracteurs.

MAHEU & FRERE LTEE

970 Notre-Dame est, Victoriaville, Qué.

752-5575



31-7-79

Les Fêtes de la Saint-Jean à Arthabaska

# Une fête pour la famille

Arthabaska (YB) — Dernièrement, le comité organisateur des fêtes de la Saint-Jean à Arthabaska invitait les membres de la presse à une séance d'information pour divulguer son programme des fêtes de l'année 1979.

Comme par les années passées, la fête n'a aucun lien politique. Cependant cette année, le comité organisateur d'Arthabaska se dissocie complètement de la corporation des fêtes nationales du Québec.

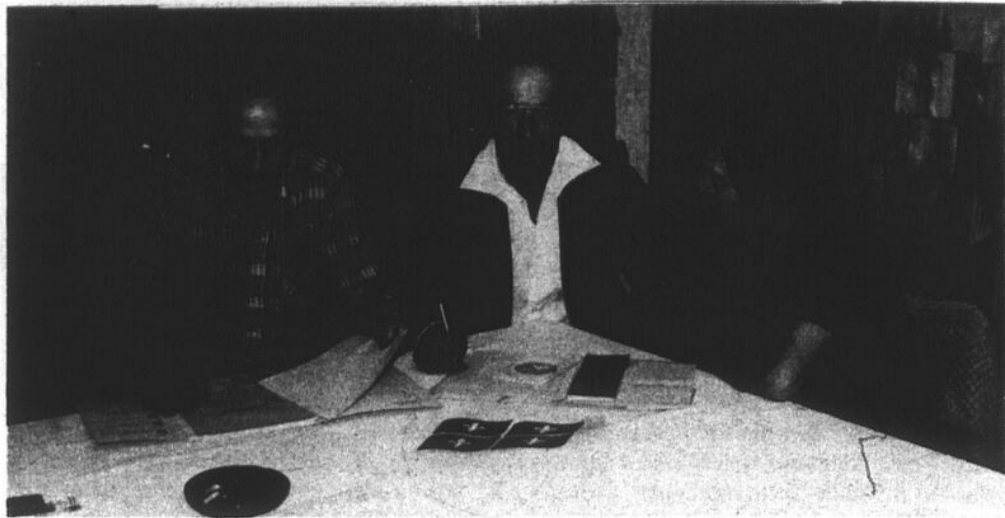
Les activités de la Saint-Jean à Arthabaska en sont à leur 9e année consécutive, et elles se dérouleront le 23 juin à partir de 13 heures.

Voici l'horaire des ac-

tivités pour cette année: à 13 heures: tournoi de pétanque au jувénat des Frères d'Arthabaska pour les membres de l'Age d'Or ainsi que compétitions sportives et jeux d'adresse pour les jeunes. A 17 h 30, souper canadien en plein air (gratuit pour les 500 premiers arrivés) et un parade de déguisement pour les jeunes à 18 h 30; le tout sera précédé par un char avec musicien et chanteurs de chansons québécoises et canadiennes. Une messe en plein air sera chantée à 19 h 30 avec une homélie sur la famille et une présentation de la famille type de la ville d'Arthabaska. A 20 h 30, remise de trophées aux différents gagnants des

compétitions et déguisement de la journée suivie d'un hommage à un athlète de notre ville. De 21 heures à 22 heures, spectacle du Choeur Daveluy et d'un orchestre local et à 22 h 15 le feu de la Saint-Jean animé par le Choeur Daveluy suivi des orchestres locaux et de cassettes.

Cette année, le comité des fêtes de la Saint-Jean d'Arthabaska a essayé de rejoindre toute la population et attend 3,500 personnes à ses activités.



Voici les principaux organisateurs des festivités de la Saint-Jean cette année à Arthabaska; dans l'ordre ce sont M. Benoît Hinse président du comité organisateur, M. Richard Gagné

président de la section des Artisans Coopvie d'Arthabaska, Guy Turgeon vice-président des fêtes de la Saint-Jean.

(Photo YB)

## Vente par encan

Dimanche, le 17 juin 1979, à midi-trente, au 41 rue Tardif, à Kingsey-Falls, cté Drummond.

Sera vendu ménage de maison:

Réfrigérateur, poêle électrique, poêle à bois, mobilier de salon deux morceaux, laveuse semi-automatique, sècheuse, télévision couleurs portative, mobilier de chambre trois morceaux, 2 demi-lits 39 po., plat carnaval, vaisselle rose, plateaux, bibelots, 9 soucoupes 21 carrats d'or, miroir décoratif.

Beaucoup d'antiquité: mobilier de cuisine, table à cinq pattes ronde avec 6 panneaux de rallonge, 6 chaises "press back", causeuse, chaises droites et berçantes, bureaux, secrétaires, bibliothèque, pupitres, valises, cadres en cuivre, cadres ronds en pin, horloge, baratte à beurre, plats à viandes, jarres, chaudron fonte 14 po diamètre, cruches, lampes à l'huile, fanaux, fer à repasser, box stove de 40 po. année 1886, barils, outils de jardin et de garage.

Beaucoup d'autres articles. Conditions comptant. Cause de la vente: déménagement.

S'adresser à: Charles Champagne  
encanteur licencié

Sainte-Elisabeth-de-Warwick  
Tél.: 358-2785

Cantine sur les lieux. Disponible pour tous genres de ventes par encan.

## LAWN-BOY



Récupérateur d'herbe arrière  
Accessoire  
No. 681710

Tondeuses à partir de \$139.95

Voilà un accessoire Lawn-Boy utile de plus en plus apprécié. Il facilite la coupe de près, et fournit une évacuation à l'avant par action de succion. Le sac de grande capacité se vide facilement.

Convient à tous les modèles Lawn-Boy de 19" et 21" fabriqués depuis 1972, équipés du conduit de récupération d'herbe.

## LEVIS GAGNE INC.

389 boul. Bols-Francis nord  
Victoriaville, Qué. 758-1112

PAGE C-18 - L'UNION - MARDI 12 JUIN 1979

Les membres de la Caisse populaire Ste-Victoire et leurs amis sont invités à assister à l'assemblée annuelle de la Caisse populaire Ste-Victoire qui sera tenue:

**MERCREDI, le 27 juin 1979**  
à 20 h précises

à la salle de l'école Le Manège  
située à 110 rue St-Georges, Victoriaville

**\$400. seront tirés**  
en prix de présence

NB: Au cours de cette assemblée, vous serez appelé à adopter de nouveaux règlements de régie interne.

12-26/6/79

## Exposition artisanale au Centre hospitalier

Victoriaville (MD) — Après l'exposition spectaculaire des pensionnaires du Centre d'Hébergement et des bénéficiaires externes, voici celle non moins volumineuse mais combien probante de réalisation des malades du Centre hospitalier.

Il faut avoir vu travailler certains d'entre eux, avoir mesuré la somme de patience et de ténacité qui leur est demandée pour comprendre toute la valeur d'une telle exposition.

De gros efforts sont faits continuellement et en collaboration par le personnel de l'occupation thérapeutique, le personnel soignant et les bénévoles pour aider les bénéficiaires du Centre hospitalier à reprendre ou conserver le goût à la vie, à jouir du plaisir d'une réalisation personnelle, à

## Les arts et l'école québécoise

Au terme du congrès du Conseil canadien de la musique, le vice-premier ministre et ministre de l'Éducation, M. Jacques-Yvan Morin, en s'adressant récemment à quelque 150 congressistes, a émis le souhait: «Que les arts progressent par l'école et que la pédagogie progresse par les arts».

Rappelant à grands traits la politique artistique énoncée dans l'École québécoise, énoncé de politique et plan d'action, et dans le projet du gouvernement à l'endroit des Cégeps, M. Morin a en outre souligné certains de ses principes concernant les arts dans l'éducation:

1) «l'école ne peut être absente de l'éducation artistique»;

2) «tous les enfants ont le droit de recevoir une éducation musicale»;

3) «notre responsabilité s'étend à l'ensemble des enfants et à la formation du public à la chose artistique»;

4) «enfin, aucun art ne saurait progresser sans l'élan que leur donnent les êtres particulièrement doués; et il nous faut favoriser l'excellence dans tous les domaines, prévoir des établissements destinés à la révéler et à la mettre au service de la collectivité».

Ce congrès, présidé par Mme Maryvonne Kendergi, de Montréal, avait comme thème «A chaque enfant sa musique quotidienne».

développer ses capacités créatrices.

Cette exposition démontre de façon éclatante des possibilités insoupçonnées.

La population de Victoriaville devrait donc se faire un devoir d'aller féliciter et encourager ces

malades à poursuivre leurs réalisations.

Cette exposition se tiendra au Centre hospitalier, plus précisément à l'auditorium, les 16 et 17 juin prochains, entre 14 heures et 16 heures et de 19 heures à 21 heures.

Bienvenue à chacun!

## Le Musée minéralogique d'Asbestos est ouvert

La direction du Musée minéralogique et d'histoire minière d'Asbestos a le plaisir d'annoncer que le musée est maintenant ouvert à la population pour la saison estivale. Situé dans le secteur Saint-Barnabé, au 104 rue Letendre à Asbestos, le musée se trouve à

seulement cinq kilomètres de Danville.

Les amateurs de belles choses seront servis puisqu'on peut y voir une collection de 250 spécimens minéralogiques d'une très grande beauté. Le musée possède également un très grand nombre de photos

anciennes de la ville d'Asbestos et de la mine sans oublier son intérêt pour les mines d'amiante du Canada.

Cette année, une innovation; on pourra y voir d'anciens instruments géophysiques antérieurement utilisés pour découvrir

(suite à la page 22)

# 500 dollars de rabais sur les Honda Civic!

L'une des raisons qui ont fait de la Honda Civic la petite voiture la plus vendue\* au Canada, c'est qu'elle est offerte avec pratiquement tout compris. Eh bien, on vient de lui enlever quelque chose qui la rend encore plus attrayante... on l'a réduite de \$500! Les anciens prix suggérés par les manufacturiers sont réduits de \$500! Sur les Civic Sedan ou CVCC et de \$400 sur les Civic Hatchback ou Familiales. Encore, pratiquement tout est compris, tout ce qu'on enlève, c'est \$400 ou \$500.

Traction avant, suspension indépendante, vitres teintées, sièges individuels inclinables, moquette et beaucoup plus. Et le tout est standard! Et tous les modèles Honda se classent parmi les meilleurs en consommation d'essence.

\$500 de rabais sur les Honda Civic Sedan. \$400 de rabais sur les Honda Civic Hatchback et Familiales.



### Prix des voitures 1979 neuves\*

|  |          |
|--|----------|
| HONDA CIVIC, à partir de               | \$4,195* |
| CHEVROLET CHEVETTE, à partir de        | 4,466    |
| DODGE OMNI, à partir de                | 4,923    |
| TOYOTA COROLLA CANADIENNE, à partir de | 4,968    |
| VOLKSWAGEN RABBIT, à partir de         | 6,045    |

\*Prix de détail tels que suggérés par les manufacturiers le 22 mai 1979. Le prix de la Honda comprend la réduction de \$500 sur le dernier prix suggéré par les manufacturiers. Ce prix ne comprend pas les taxes, le transport local et l'inspection avant livraison. Les concessionnaires sont libres de vendre à un prix moindre.

Honda Civic Sedan 2 portes

**\$4,195**

\*Maintenant

**Honda Civic. Les voitures populaires les moins chères au Canada.**

\*Source: R.L. Polk. "Ventes de voitures neuves en 1978"

## Vic Autorama Inc.

**C.P. 336 route Princeville, Victoriaville, Québec**

**G6P 6T2 — 758-1588**

# Jean-Guy Morin, connais pas!

Sainte-Hélène — Un spectacle à ne pas manquer sera présenté dimanche le 17 juin prochain par Jean-Guy Morin, en l'église de Sainte-Hélène-de-Chester à compter de 20 heures.

Jean-Guy Morin! Connais? Connais pas? Jean-Guy Morin c'est un prêtre, un Oblat de Marie-Immaculée, un animateur, un auteur - compositeur - interprète et un ancien élève de l'abbé Lucien Rousseau, curé de Sainte-Hélène.

Jean-Guy Morin c'est quelqu'un qui partout où l'on a besoin de lui. Il chante son «oui» à la vie, à l'amour, à la joie. Les thèmes abordés dans ses chansons sont la fraternité, la foi, l'espérance, l'amitié, l'amour, la joie, la vie. Bref, tout le positif que l'on peut tirer du négatif.

## Biographie

Jean-Guy Morin est né en 1938 au Cap-de-la-Madeleine. Il fit ses études secondaires au Séminaire Oblat de Chambly de 1952 à 1958. Entré chez les Oblats en 1958, il fut ordonné prêtre en 1966.

Il a travaillé au studio RM au Cap-de-la-Madeleine et animé pendant sept ans des rencontres de jeunes et d'adultes au Centre de Fraternité de La Pocatière. Il est en résidence à Québec depuis 1974.

A date, Jean-Guy Morin a réalisé: des récitals de ses chansons depuis sept ans au Québec, en Ontario, dans les Maritimes et même en Europe à quelques reprises,

des rencontres de ressourcement dans les paroisses, écoles et diverses communautés, l'animation de série d'émissions radiophoniques pendant six ans à CHGB, La Pocatière, l'animation de rassemblements de masse; 14,000 personnes en août 1974 au Colisée de Québec, 8,000 personnes à Québec en octobre 1974, 10,000 personnes en octobre 1975 à Rome.

Auteur de 5 disques (45 tours) et de 4 long-jeux, il fait un récital de ses chansons dont un tour de chant de deux heures, renouvelé chaque année. Toute la soirée se passe dans une atmosphère de fraternité chrétienne, avec la participation des gens. De plus, Julot, une marionnette, compagnon inséparable de Jean-Guy Morin, fait partie

du spectacle.

On vous attend nombreux en l'église de Sainte-Hélène-de-Chester le 17 juin. D'autant plus que le prix d'entrée est volontairement ridicule; \$5 par famille, peu importe le nombre d'enfants. On a voulu faire un spécial pour l'année internationale de l'enfant et qu'ils soient de la fête en cette soirée inoubliable.

Inoubliable, oui, car le spectacle de Jean-Guy représente deux heures de son et lumière d'une qualité exceptionnelle, deux heures de joie et de fraternité, deux heures avec un auteur - compositeur - interprète qui est allé partout au Québec. En un mot, une cure de rajeunissement pour le cœur et une démarche dont on se félicitera.



Jean-Guy Morin

## Ca "putt" au Carrefour des Bois-Francis



Un mini-tournoi de golf sur le mail du Carrefour a eu lieu mercredi dernier invitant les gens de la région à faire valoir leur bonne adresse au golf. Des obstacles de tous genres avaient été placés le long du parcours et les membres du jury ont eu beaucoup à faire pour le calcul des pointages très élevés pour les uns et très bas pour d'autres.

(Photo R.P. L'Union)

La Saint-Jean:

## Les croyances populaires

La Saint-Jean, comme beaucoup d'autres fêtes, a ses légendes populaires. A travers les temps, plusieurs rites ont salué l'arrivée du jour où le soleil est à sa présence maximum. Nous en connaissons plusieurs: feu avec ou sans sacrifice, danse, farendole, défilé, etc. Mais connaissons-nous les superstitions et croyances populaires qui se rattachaient à cette fête? La plupart d'entre elles sont européennes et ont disparu avec le temps.

Le solstice d'été a toujours été propice à attirer les génies malfaisants, les esprits, les voyants. En Bohême, les feux de la Saint-Jean étaient un moyen de chasser les démons. Quelquefois, on entourait une roue de paille puis on l'enflammait et on la laissait glisser du sommet des collines. La lueur dégagée par cette roue symbolisait la clarté du soleil. Toujours en Bohême, c'est la nuit où le visage du futur époux est révélé à la jeune fille. Pour que cette révélation se fasse, la jeune fille doit recouvrir ses doigts d'un drap blanc et cueillir, à la lueur des premières étoiles, les neuf sortes de fleurs qui composent la couronne de la

Saint-Jean. Une fois coupées, ces fleurs doivent être trempées dans la rosée, tressées en couronne et posées sous son oreiller. Une fois ces conditions remplies, le visage de son futur époux devrait lui apparaître en

songe. Dans la même région, des couronnes, toujours composées de neuf sortes de plantes (thym, camomille, bouillon blanc, aunée et millepertuis entre autres),

(suite à la page 22)

## Un père

Cet être qui nous est si cher, c'est bien lui notre père qu'on oublie souvent pour notre maman

Cette personne si forte qui souvent supporte tous les tracas mais ne le dis pas

Papa excuse-nous  
Nous sommes fous  
Je te demande pardon  
Cher papa, nous t'aimons

Parce que tu es un homme  
C'est normal en somme  
Qu'on n'ose pas t'avouer  
Qu'on t'a toujours aimé.

Bonne fête, papa  
Je t'aime

Claudette Bergeron  
Princeville

## MICHELIN je te confie ma voiture

...dès aujourd'hui!  
Les Michelin,  
ça part vite!



De nos jours en effet, de plus en plus de gens achètent de la qualité durable. Ils en veulent pour leur argent et se soucient vraiment de leur sécurité. Ne courez pas le risque d'avoir à vous contenter de moins. Faites poser vos Michelin aujourd'hui même!

Roulez

# MICHELIN

## Létourneau & Lafontaine

720 est, Notre-Dame — Victoriaville

195 sud, boul. Bois-Francis

752-9016 — 752-5201



## Nos bons vieux nous ont conté

par Albert Brie

Longtemps — et il en reste des séquelles —, le folklore se définissait comme la représentation d'un héritage au pittoresque superficiel. Il prenait alors un sens péjoratif. Et pour cause: on croyait découvrir la vérité d'un peuple dans un populisme abstrait.

Les savants et les universitaires s'appliquent depuis quelques décennies à corriger cette anomalie. Il faut savoir gré à quelques précurseurs d'avoir tourné leur regard vers la mémoire du peuple, pour découvrir que la vraie, la seule histoire d'un peuple c'est la montée folklorique de ses manifestations collectives, thèmes archétypiques, lui servant à classer et à juger les témoins engendrés par sa masse.

Le Centre franco-ontarien de folklore, dont le siège est à l'Université de Sudbury, sous la direction et l'impulsion de M. Germain Lemieux, élève et collaborateur de Luc Lacourcière, a recueilli depuis trente ans la matière des contes et récits que, par oralité, les générations se sont transmises.

L'équipe de Germain Lemieux a parcouru le Nouvel-Ontario, la Gaspésie, l'Acadie et le Manitoba français et a imprimé sur archives sonores le répertoire où s'alimente la collection **Les vieux m'ont conté**.

A ce jour, treize volumes d'une collection qui devrait en compter plus d'une trentaine, ont été publiés, depuis 1973, aux éditions Bellarmin en coédition avec Maisonneuve et Larose, de Paris. D'ici deux ou trois ans, les trésors de cette littérature orale feront le profit des artistes, des étudiants et de tous ceux qui sont en quête d'un délasserment de caractère culturel éminemment riche.

Le onzième tome de la série **Les vieux m'ont conté** renferme une partie du répertoire de Joseph Prud'

homme, Nelson Prud'homme et Edmond Robidas, recueillis et annotés par Germain Lemieux.

Ces contes, au nombre de 22, ont des titres révélateurs du sens du merveilleux, du fantastique, curieusement assaisonné de quotidien et d'humour. Les titres en ce sens sont assez révélateurs: "Comment on apprend à frissonner", "La Princesse de la mer Noire", "Trois poils d'or sur la fesse gauche", "La Princesse amorphosée en pommier", "Cul-Dur", "Le Bâtiment merveilleux", "Barbaro-les-grandes-oreilles", etc.

Les thèmes empruntent aux contes de fées les plus répandues et aux légendes typiquement canadiennes françaises. C'est ainsi que les conteurs font une forte consommation de rois, de princesses, de mariages, de géants, de forêts, de chevaux, de châteaux, d'objets magiques, de promesses, de duels, de récompenses, de trahisons, de tours pendables, de vieilles femmes, de travaux d'Hercule et d'excentricités gargantuesques. Mais ils subissent des modifications de nature, de comportement et de caractère. Et comme dans tout récit merveilleux, la morale est toujours sauve, les forces du bien écrasant celles du mal et les bons comme les pauvres conjurant les malédictions des diables et des puissants.

Tous les contes sont reproduits dans le texte original que précède le texte romanisé. La lecture de l'un ne va pas sans l'autre. Quant à la transcription en français standard, elle suit la narration originale d'assez près.

Le tome onze de **Les vieux m'ont conté** se complète d'un lexique et d'un index analytique. Ce dernier permet de mieux cerner la thématique des conteurs et le contexte culturel dans lequel l'action se déroule.

## Le livre d'ici

### Un futur à l'imparfait

par Christian Allègre

Un titre prometteur et un contenu décevant. Voilà ce qu'il faut savoir de **Fin du monde, fin d'un monde**, un livre aux intentions louables et méritoires publié aux éditions La Presse, mais qui vient trop tard, alors que la réflexion sur l'écologie a beaucoup évolué.

Il y a environ une dizaine d'années, les journaux et les autres médias d'information commençaient à s'emparer du phénomène de prise de conscience écologique. Les gros titres dénonçaient la pollution, le bruit, la ville et ses agressions, et chantaient les louanges de notre mère à tous, la Terre, qu'on était en train, doucement mais fermement, d'assassiner. Ce discours n'a pas perdu de son actualité, et c'est peut-être le mérite indirect du livre de Denis Gravel de nous le rappeler, mais c'est la compréhension du phénomène qui a évolué.

Or, c'est sur ce point que le travail de Denis Gravel est fautif: il n'a pas compris que la merveilleuse mécanique universelle est auto-régulée, c'est-à-dire qu'elle s'informe elle-même constamment des effets de son avancée et s'y ajuste. C'est un lieu commun en écologie théorique. Mais ce qui est étonnant, c'est que cette notion qui oscille entre le cybernétique et le mystique ait échappé à Denis Gravel, lui qui termine son livre en nous demandant de reconsidérer nos assumptions concernant la notion d'un Dieu premier moteur de l'Univers. Pierre Dansereau qui s'y connaît en écologie nous disait il y a 6 ou 7 ans que la solution à la crise écologique était "L'amour". Il voulait dire la charité, l'entraide. Dans ce contexte nous n'avons que faire de considérations sur le saint-suaire, sur l'eschatologie chrétienne qui a fait plus de mal que de bien à date, du bouddha et du Népal, et des fascismes du genre "renouveau charismatique". De plus la bibliographie n'est pas sérieuse, et très lacunaire. Que penser d'un livre qui ne mentionne même pas les travaux du Club de Rome, qui expédie ce qu'il y a à dire sur l'énergie solaire en une seule page, qui est bourré d'erreurs en astronomie et qui mélange Albert Schweitzer, les OVNI et les pires lieux communs de la science contemporaine lus dans le Reader's Digest?

Félix-Antoine Savard

## Carnets du désespoir

par Jacques Ferron

Il y a, dans la carrière de quelques écrivains obstinés, un moment périlleux: la pirouette à laquelle l'âge les oblige, quant tout raidés et crampés, ils passent par-dessus leur époque et, de devanciers qu'ils étaient, retombant à l'arrière du train des lettres! Et notre époque, malheureusement, ne facilite pas la performance.

A la "grande noirceur" fêtée rétrospectivement sur les années antérieures à 1960, a succédé un véritable chaos, soit la confusion générale des éléments avant leur séparation et leur arrangement en vue d'un monde nouveau, encore imprévisible; sous le signe de cet archétype est apparue une littérature pathétique, forcément obscure, qui ne se compare en rien à celle qui la précédait, comme "L'absent aïgu" de Geneviève Amyot, voire le dernier roman de Bessette sur les singes par Félix-Antoine Savard, qui s'accorde aux poncifs de la Province, y retombe mal. **Le carnet du soir intérieur**, dont la deuxième partie vient de paraître aux éditions Fides, est un livre dont on sort désolé.

Las de se répéter, l'auteur se passerait volontiers de mots. C'est la seule nouveauté qu'on y trouve; elle rehausse en rien ses propos. Par exemple, veut-il

nous présenter un vieux couple qu'il juge sublime, voici ce qu'il écrit: "Se bécotant le soir, en face l'un de l'autre avec un doux sourire, l'épouse murmurait: Ah? Ah? et l'époux répondait: Ah? Ah?" Cela pourrait être tout aussi bien: Eh? Eh? et Bof! Bof! On retrouve partout ce recours à l'ineffable pour passer du sentiment de la nature à celui du divin. "Marchant dans les bois et les champs de mon pays, j'ai souvent senti cette délicieuse Présence, ce divin compagnonnage où je ne

savais plus si c'était moi qui parlait à Dieu ou Dieu qui parlait en moi". Autre exemple, ce sentiment de coucher parfois avec Dieu: "Nous nous parlons l'un à l'autre, tout bas". Aucun compte-rendu de l'entretien, car ce ne sont que des petits bruits, des murmures, des soupirs. En dépit de sa platitude, cet aveu a quand même quelque chose de poignant, comme si la foi, réduite en bonheur de s'endormir, n'était qu'un moyen primitif de conjurer une sorte de désespoir infantin.



## Les règles du jeu de l'Assemblée Nationale

par Jacques Larue-Langlois

Même si les études de science politique ont pris, au Québec, une ampleur insoupçonnée, figurant le fait — quant au volume de leur diffusion — au premier rang de la production littéraire québécoise depuis deux ans en particulier, combien de citoyens peuvent se vanter de connaître simplement le mode de fonctionnement du pouvoir législatif en vigueur chez nous?

C'est en vue de combler cette lacune que l'Éditeur officiel du Québec lançait, il y a quelques mois, un petit fascicule simple et bien présenté intitulé **L'Assemblée nationale ou le pouvoir législatif**. Publié dans la collection "L'État et le citoyen", ce livret constitue la première leçon de base d'un cours simpli-

fié de science politique pratique. Outre les listes des membres de l'Assemblée, accompagnées d'une brève biographie de chacun des 110 députés québécois, il comporte la composition de chacune des 27 commissions parlementaires, une définition des fonctions et de la procédure de notre Assemblée nationale de même que des organismes administratifs qui la composent et en permettent le fonctionnement efficace.

Même si la complexité et la diversité des tâches assumées par l'État moderne, combinées à la lenteur du processus décisionnel d'une chambre d'assemblée, ont progressivement mené à la prédominance du pouvoir exécutif (cabinet des

ministres) sur le législatif, l'Assemblée nationale conserve sa vocation de contrôle par rapport au gouvernement. Cette fonction indispensable fait de la députation et principalement de l'opposition, le véritable chien de garde de la démocratie qui, pour le citoyen ordinaire, se résume à la petite croix sur un bulletin de vote, tous les quatre ou cinq ans. Il devient donc intéressant à tout le moins de constater comment ce contrôle peut être exercé dans les débats, motions de blâme, motions de censure et études des crédits des différents ministères.

Savoir, c'est risquer de se faire avoir un peu moins. Or, ce petit livre rend au moins publiques les règles du jeu.

# Emissions spéciales

## Compétitions 4 roues motrices Jeppy:

Dans le cadre du 4e grand slalom provincial de 4 roues motrices organisé par le club sportif Jeppy Victo Inc., Câblevision Nationale Canal 9 vous présentera une émission d'information sur cette compétition d'envergure provinciale.

En plus, vous pourrez voir la nouvelle piste à trace double située à Warwick.

Cette émission spéciale vous sera présentée mardi, 12 juin 1979 à 19.30 heures et reprise jeudi, 14 juin 1979 à 19.30 heures à Câblevision Nationale Canal 9.

0-0-0-0-0

## Période de questions de l'Assemblée nationale:

A ne pas manquer, la période de questions de l'Assemblée nationale les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis à 23.00 heures au Canal 9.

0-0-0-0-0

## La séance publique d'information de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska:

L'Hôtel-Dieu d'Arthabaska rendait publics divers rapports tant administratifs que financiers sur son institution.

Une émission spéciale vous sera présentée vendredi, 15 juin 1979 à 18.30 heures au Canal 9.

En plus, on y traitera du rapport sur la satisfaction des services donnés par l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

0-0-0-0-0

## L'Assemblée nationale:

Les débats de l'Assemblée nationale du Québec vous seront présentés, par exception et jusqu'au 23 juin 1979 du lundi au vendredi à compter de 18.00 heures à la position «22».

carrefour. On y trace un cercle, dans lequel on se place, et on y pose une poule blanche, en disant: «Que veux-tu ma poule blanche?» Aussitôt un bruit d'enfer se fait entendre. Si l'on tient bon on a sa fortune assurée. Le cercle doit être tracé avec une baguette en bois de coudrier». (Revue de folklore français, numéro 3, juillet-août 1930).

Dans les pays basque espagnol, le soir du 23 juin on fait brûler, dans tous les champs du village, un paquet d'herbes séchées. Ces herbes sont le romarin, le laurier, la sauge, la marjolaine et le fenouil. On les ramasse le jour de la Saint-Jean et on les garde au grenier jusqu'à l'année suivante, où elles seront brûlées. Pendant que ces herbes brûlent, les enfants chantent:

Saint-Jean! Saint-Jean!  
Je n'ai d'espoir qu'en toi!  
Nos maïs et nos froments,  
protège-les! protège-les!  
Les sorciers et les voleurs,  
brûle-les! brûle-les!  
Oh! oh! oh!  
Allons à Saint-Jean!  
En revenant de Saint-Jean!

Nous trouverons le dîner prêt!

La Saint-Jean c'est aussi l'apparition des premières fraises. Dans certaines régions européennes, ces fruits délicieux sont le sujet d'une superstition charmante. Les cueillettes faites avant le 24 juin sont offertes aux âmes du purgatoire. Toute mère qui a perdu un enfant dans l'année n'oserait manger un de ces fruits avant le jour de la Saint-Jean de peur que sa progéniture disparue n'en manque là-haut.

«La cérémonie des feux de la Saint-Jean avait lieu, à Rion-des-Landes, à côté de l'église, vers cinq heures du soir. Les femmes emportaient des tisons qu'elles éteignaient et conservaient à la maison comme préservatifs. Cette coutume est fort peu pratiquée aujourd'hui. A Guiche, la veille de la Saint-Jean, les foyers sont éteints dans chaque maison. A la

tombée de la nuit, on allume devant chaque porte un bûcher préparé à l'avance. On en fait neuf fois le tour, en marchant de droite à gauche, puis de nouveau neuf fois en allant de gauche à droite. Le chef de famille, puis successivement tous les enfants, par rang d'âge, franchissant neuf fois le bûcher allumé en comptant en gascon: Un, dus, très... et en disant à la neuvième: «Naou! Lou boun Diou me goucycle de maou! (Neuf! que le bon Dieu me garantisse de tout mal.)

Les vieillards et les impotents se contentent de franchir un tison que l'on retire du feu exprès pour eux. La maîtresse de maison rallume ensuite le foyer de la maison au moyen d'un tison qu'il faut avoir le soin de prendre au bûcher même: les autres tisons sont dispersés tout enflammés dans les champs. Les cendres sont soigneusement couvertes d'une grosse pierre et le lendemain matin, avant le lever du soleil, les jeunes filles vont faire leurs ablutions à la Bidouze». (R.F.F. numéro 3).

Dans d'autres villages, les personnes pieuses recueillent un tison, l'éteignent dans une rivière qui coule à proximité et le déposent sur le chambranle de la cheminée ou dans une grange. On croit qu'il protégera les bâtiments contre l'incendie. Ce tison est renouvelé chaque année.

Comme on a pu le constater, les croyances populaires rattachées à la Saint-Jean sont nombreuses. L'homme a toujours cherché à se protéger de l'inconnu, à connaître son avenir. Aujourd'hui les magiciens et les amuseurs publics ont remplacé les mauvais génies. La Saint-Jean est devenue notre fête nationale et une fois de plus encore cette année des millions de Québécois sortiront de leur demeure, non plus pour chasser les mauvais esprits, mais pour célébrer leur joie lors de cet événement extraordinaire.

## Le Musée...

(suite de la page 19)

des mines. Et pour le plus grand bénéfice de la population, les dirigeants du musée se prolongent d'aménager le terrain adjacent à l'édifice. Pour les visiteurs, il y aura quelques tables à pique-nique de disposées sur le terrain.

Le Musée minéralogique est ouvert sur semaine et en fin de semaine jusqu'à 20 heures le soir.

## Priorités...

(suite de la page 16)

à certains chapitres de l'activité culturelle dont celui du perfectionnement des animateurs culturels que le

Conseil de la culture, après sa récente consultation régionale, a dû inscrire comme l'un des principaux besoins de la région en matière de développement culturel.

En conclusion, le Conseil régional de la culture déplore la réaction un peu hâtive du Conseil des loisirs, réaction qui sous-estimait les propos véritables qu'il a tenus le 29 mai dernier et dont l'intention n'était pas de se substituer aux efforts concluants de concertation déjà entrepris par le Conseil des loisirs, mais bien de contribuer, par sa vocation d'organisme-conseil, à un accès plus cohérent aux différentes avenues offertes par le ministère des Affaires culturelles.

## Les croyances...

(suite de la page 20)

sont jetées dans un puits. Si la couronne ne reste pas à la surface, malheur à celui ou celle qui l'a jetée. La mort le

touchera dans l'année. Quelquefois on agite des balais allumés dans les airs, si un des balais s'éteint c'est aussi signe de mort.

«La nuit de la Saint-Jean on peut faire fortune en se rendant à minuit dans un

# MERCI

A nos commanditaires de la compétition annuelle de l'Association des parachutistes du Centre du Québec.

Les trophées sont une gracieuseté de la Brasserie Labatt et de Moto-Victo.

Les bourses sont offertes par: Billard Bois-Francis, Bar Christophe, Café Luxor, Caisse Populaire de Victoriaville, Carrefour des Bois-Francis, Chalet des Rois, Epicerie J.G. Bergeron, Garage Guy St-Pierre, Garage Vic Autoroma, McDonald's, Nettoyeur Bouchard, Restaurant Belvu, Restaurant Céline, Restaurant Chez Bert, Restaurant Kent Burger, Restaurant Poutine Snack Bar, Roy Alignement, Victo-Roule, Victoria Pizza et Woolworth.

ET MAINTENANT... QU'ADVIENDRA T-IL DE

# L'UNIVERS

NOUVEAU POUR TOUS

2e FILM

## Un cowboy en colère

de THE GREAT SCOUT AND CATHOUSE THURSDAY

Salle A Ven. à jeu. Dim. mat.  
19:30 Cowboy en colère 13:30  
21:20 La Guerre 15:20

2 GRANDS SUCCÈS ÉROTIQUES 18 ANS

Helga, fille ESCLAVE

PLUS à CORPS CORPS

Salle B Ven. à jeu. Dim. mat.  
19:00 Corps à corps 13:00  
20:10 Helga 14:10

Semaine du 15 au 21 juin

**CINE-PARC** Victoriaville

OUVERT TOUTS LES SOIRS À 7.30 LA PROJECTION DÉBUTE VERS 8.30 LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Tout NOUVEAU... en PRIMEUR dans les CINE-PARCS du Québec!

**AFFAMES... LES "PIRANHAS" sont plus VORACES que les REQUINS!!**

ILS SONT DES MILLIERS DANS LES LACS ET LES RIVIÈRES... ET ILS ONT FAIM!

**PIRANHA**

BRADFORD HEATHER, DILLMAN, KEVIN KEEMAN, BARBARA MCCARTHY, WYNN STEELE

Un transatlantique quitte le port... À bord, en plus des passagers, \$200,000,000 en or!

VIVEZ À L'ÉCRAN UNE OPÉRATION D'UNE AUDACE INOUE!

**LE GOLDEN RENDEZ-VOUS**

...V.F. de THE GOLDEN RENDEZ-VOUS...

FRANK THORNTON, JARVIS, HENREY, BRADY, GIBSON, CARRANNE, BEATTY

VENREDI À JEUDI DU 15 AU 21 JUIN INCL

**LE FILM LE PLUS DRÔLE LA COMÉDIE WESTERN À SON MEILLEUR!!**

UNE GRANDE SATIRE... (ÇA TIRE!)

Après "FRANKENSTEIN JUNIOR" écrit et réalisé par le chef d'œuvre de

**MEL BROOKS**

**LE SHERIF EST EN PRISON**

VERSION FRANÇAISE

**BLAZING SADDLES**

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

**DUSTIN HOFFMAN**

14 ANS

EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE...

**"LE RECIDIVISTE"**

du 15 au 21 juin incl. ...

cinéma LAURIER  
Victoriaville 752-5960

La "Ruin' Bottine"

## Camp de danses folkloriques

L'ensemble folklorique Par'a Joie, de Joliette, organise un camp de danses folkloriques québécoises et internationales. Ce camp se tiendra du 30 juin au 7 juillet 1979, au «Village des Jeunes» de Saint-Côme de Joliette.

Le camp offre une équipe de professeurs compétents: Normand Legault et Daniel Lessard en québécois et Sunni Bloland, Yves Moreau et Richard Turcotte en international.

Normand présentera des danses de la région de Québec alors que Daniel présentera des danses du Saguenay.

Sunni présentera du matériel roumain tout nouveau avec un nouveau long jeu qui sera disponible sur place. Yves présentera du matériel balkanique et Richard des danses hongroises.

En plus du programme de danses, le camp offre

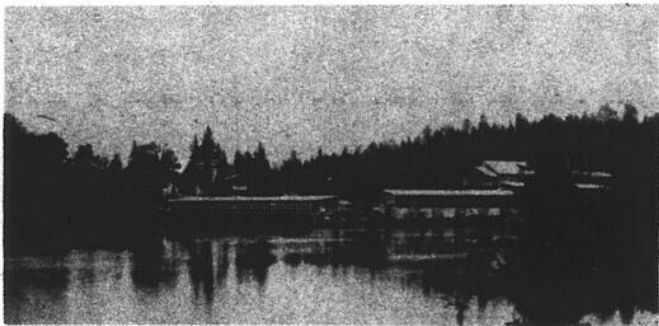
d'autres activités: soirées, repasses, feux de camp et plusieurs activités de plein air.

Si vous désirez partager cette semaine folklorique avec eux, ne tardez pas à vous inscrire. Il vous en coûtera \$160. dollars pour la semaine; ce prix comprend les cours, l'hébergement et la nourriture; les campeurs seront logés dans des chambres à trois.

Laissez-vous tenter et faites parvenir votre nom, votre adresse, votre âge, votre numéro de téléphone et un chèque ou un mandat de \$160. dollars à l'ordre de «La Ruin' Bottine».

Postez le tout à: «La Ruin' Bottine», 18, Des Mélézes, N.D.P., Joliette, Québec, J6E 6L7.

Si vous désirez des informations supplémentaires, vous pouvez contacter: Marcel Ouellet 514-754-2880 ou 514-873-7213, Pierre Courteau 514-756-0164.



Un site enchanteur au Village des Jeunes, à Saint-Côme-de-Joliette.

A la bibliothèque municipale de Victoriaville

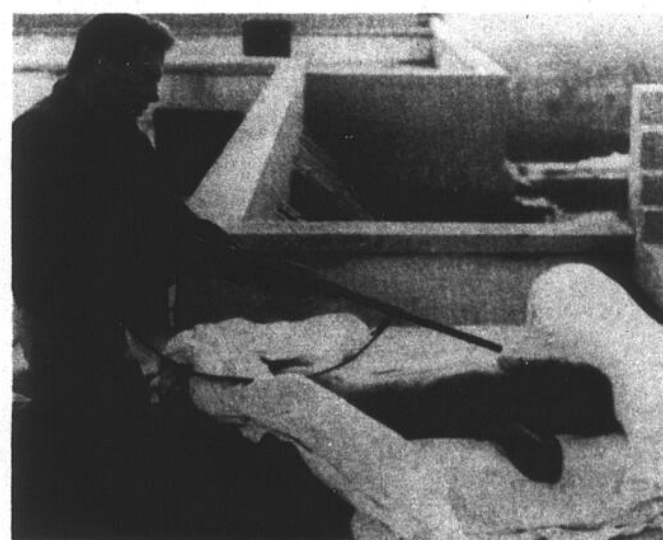
## Nouveautés

De cape et de plume, Guy Des Cars.  
Un certain regard, Taylor Caldwell.  
3,500 prénoms, Marie-Andrée Fournier.  
Mila 18, Léon Uris.  
Escapade en bavière, Barbara Cartland.  
Les heures de la vie, Delly.  
L'horloge temporelle, A. E. Van Vogt.  
La cathédrale du temple, Delly.  
Les ambitieux, Harold Robbins.  
Dans les grands fonds, Peter Benchley.  
Triangle du diable, N. Burger.  
Guide des médicaments, Dr Henri Pradal.  
Troisième chance, Stanley Mann.  
Les secrets du coeur, Pearl Buck.  
Meurtres à Los Angeles, Thomas Sanchez.  
Wo, A. Turgeon-E. Tarakdjian.  
Cours de peinture à l'huile, Dominique Manera.  
La vraie vie des femmes commence à 40 ans, Jeanne Cressanges.  
Le flic de Montréal, Trevanian.  
Le nouveau guide du succès.  
Vivre avec son anxiété, Isaac Marks, M.D..  
Les arbres morts, Phylis A. Whitney.  
Toi la mort tu peux attendre, Thérèse Moineau.  
L'emprise, Gaétan Brulotte.  
Comprenez votre homme, Théodore I. Rubins, M.D..  
Foi chrétienne et conscience sociale, Jean-Guy Morissette.  
La planète folie, John Brunner.  
L'angoisse du Roi Salomon, Emile Ajar.  
Emeraude, Gérald Browne.  
Arbres, haies et arbustes, Paul Pouliot.  
Tendre Rachel, Marie-C. Tremblay.  
Fausse rivière, Maurice Denuzière.  
Mila 18, Léon Uris: le grand roman document de la révolte du ghetto de Varsovie par l'auteur d'Exodus.  
Mila 18 à la fois document et roman surpasse Exodus sur ces deux plans proclamait Quentin Reynolds, grand critique de New York Times «C'est un bouleversant chef-d'oeuvre».  
La vraie vie des femmes commence à 40 ans, Jeanne Cressanges: «Femmes de 40 à 50 ans, mes soeurs, j'ai cette ambition de vous montrer telles que vous êtes, vous rendre à votre image, la vraie pas celle de la publicité et des magazines».  
Le flic de Montréal, Trévanian: sur les pas de

Claude Lapointe le flic de Montréal et dans sa recherche d'un mystérieux criminel. C'est le petit monde exotique, braillard et fraternel de la «main». En même temps se précise sa personnalité, le vieux flic canadien-français métis indien qui veille sur sa «main» son quartier dont il est le rude patron.

Foi chrétienne et conscience sociale, Jean-Guy Morissette: trop longtemps nous avons cru que «la foi c'était le dimanche, les affaires c'était la semaine». Les réflexions de cet ouvrage nous aident à dépasser ce dualisme trop facile et commode. Elles nous invitent à prendre position face aux pauvres, aux faibles, aux petites gens, et à vivre authentiquement le message de l'Évangile.

Toi et la mort tu peux attendre, Thérèse Moineau: à 27 ans, mon corps de femme et de mère est assiégé par la maladie. Ma fille exhibe devant moi l'éclat de ses 4 ans; son rire insouciant me torture et me rappelle à mon combat. Dans les yeux de l'homme que j'aime monte, une prière silencieuse. Non, je n'ai pas le droit de mourir.



### «Le voyage de noces»

Le mardi 12 juin, à 19 h 30, Ciné-Mardi propose aux téléspectateurs de Radio-Québec un film intitulé «Le voyage de noces», écrit et réalisé par Nadine Marquand-Trintignant et interprété par Stefania Sandrelli, Jean-Louis Trintignant, François Marthouret, Serge Marquand et Pascale Rivault. Ce film raconte les aventures de Paul, un photographe de presse qui obtient des renseignements en flirtant avec la fille d'un ministre victime d'un accident. Sa femme le surprend. Et c'est à son tour d'avoir une aventure amoureuse. Un deuxième voyage de noces au Maroc sera cependant pour eux, l'occasion d'une mise au point...

## ASPIRANTS PILOTES DEMANDÉS



Les Forces Armées Canadiennes sont à la recherche «d'aspirants officiers» pour leur programme de formation de pilotes.

Voici l'opportunité de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et de faire carrière au sein de l'équipe de «pilotes» ou de «navigateurs aériens» des Forces Armées Canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend éligible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de Recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes sous la rubrique recrutement.

L'UNION - MARDI 12 JUIN 1979 - PAGE C-23

**PUISSANTE  
ANIMÉE  
HOMELITE...**

Conservez l'énergie avec une XL...  
La XL est la tronçonneuse idéale pour l'usager occasionnel. Robuste et puissante, elle lui permettra de couper son bois de foyer ou de faire de menus travaux sans effort et en un rien de temps.

**AUTRES SPÉCIAUX HOMELITE...**

- XL-2CC \$149.95 lame de 12"
- XL-1A0 \$199.95 lame de 14"
- Super XL Mini A0 \$229.95 lame de 16"

Dépêchez-vous! Cette offre se termine le 30 juin 1979  
chez les concessionnaires participants  
à un prix moindre  
Ces tronçonneuses peuvent se vendre à un prix moindre  
Retrouvez votre concessionnaire  
Les tronçonneuses Homelite sont fabriquées au Québec  
dans les Pages Jaunes sous la rubrique "scies".

**HOMELITE-TERRY**  
TEXTRON  
Homelite-Terry  
Division de Textron Canada Ltée

**Lévis Gagné Inc.**

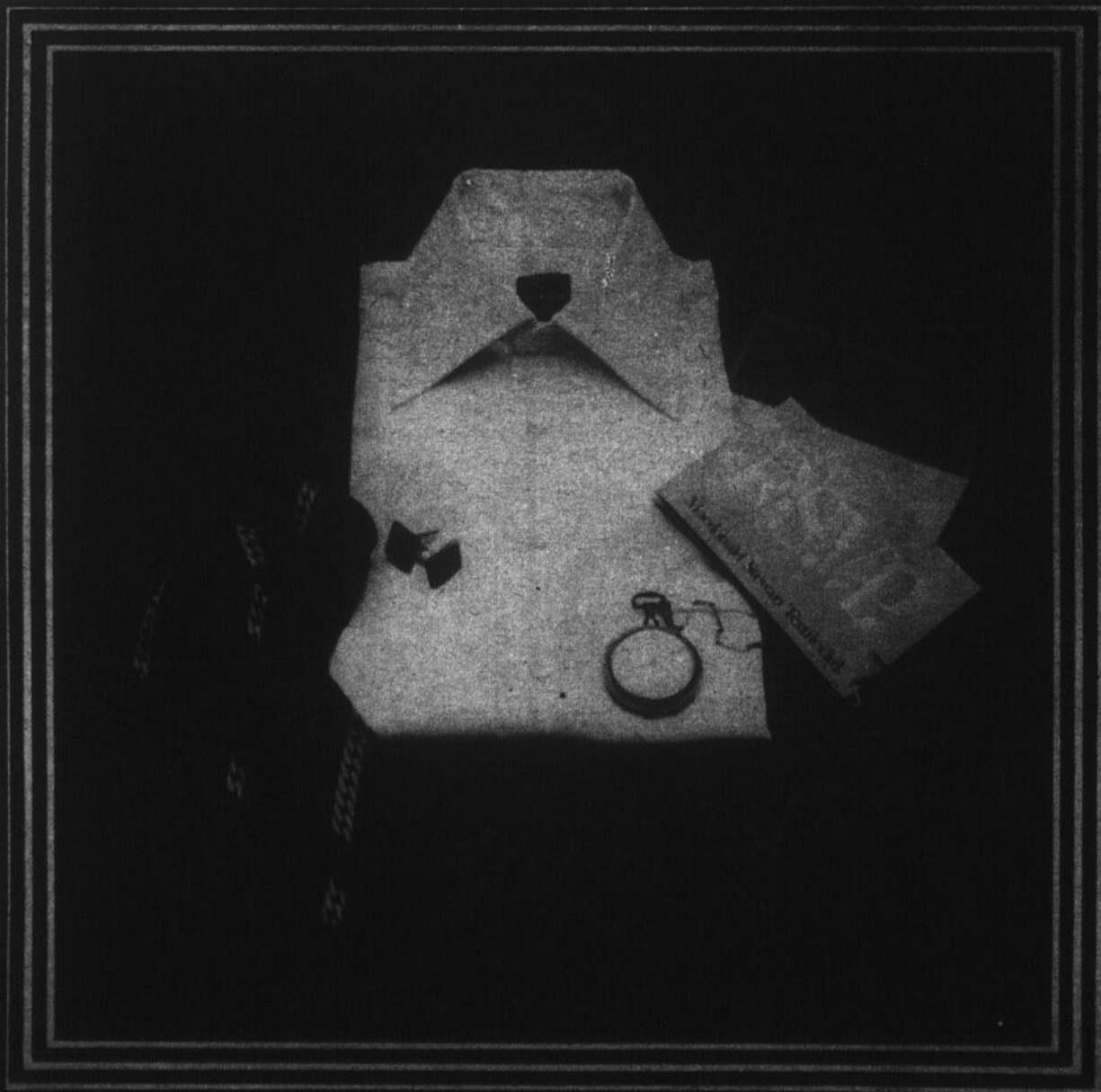
389 boul. Bois-Francs nord - Victoriaville, Qué. 758-1112

26/6/79

**Pour le  
plus chic  
des  
papas...**

***Raoul  
Saucier  
Inc.***

42 PLACE  
SAINT-DOMINIQUE,  
VICTORIAVILLE  
752-5358



**...et  
plus  
encore!**